

# דער לְרַשָּׁה קוֹוָאַל

ציזאמען גענומען  
פון די שמוועסן פון

מוריעו הוה"צ  
רבי אברהם אלימלך  
בידרמן שליט"א

פֿקוֹדִי



י"ל ע"י  
מכון 'באר האמונה'



זיך אינצושרייבען צו באקומען די גיליאן  
וועכנטליך אויף אימיל אונ פאר הערות  
אין הארות מעדרט איך צו:

אימיל: [Mail@derparshakval.com](mailto:Mail@derparshakval.com)  
טלפון: 1347-871-8285

©  
כל הזכויות שמורות למו"ל

## אינהאלט

### פרשת פקודי

יטע בהן אדר - אינפלאנצען בי זיך אמונה בה' ..... א  
משנבעם אדר מרביין בשמחה - הכל בידי שמיים חוץ מיראת שמיים ..... ב  
אדיר במרום ה' - ראש חודש אדר, א טאג מסוגל אויפּ תפילה ..... ד  
יה"ר שתשרה שכינה במעשי ידיכם - אין תפילה קען מען נארניישט באָקומווען .. ה  
ישימך אלקיהם כאפרים ובמנשה - חורש העבר אויז מסונגל אויסצוארבעטען די מרדת פון קנאה .. ו  
השפּל עצמן ווינשאך המקומ - די אידנים לינן אויפּ דער אבער אויפּ זיין שטײַיט דער נאנצע  
משבּן .. ..... ח  
מאת אדנים למאת הכהר - הונדערט ברכות אָ טאג .. ט  
חייב אדם לברך מאה ברכות בכל יום, מעורר צו זיין ביהם באַשעפּער וואס דרכו להטיב לבירותיו .. יא  
לא תשא את שם ה' אלקיך - די הארכיקיט פון הזורת שם שמיים לבטלה .. יב  
פתח של ברכה - אַרויסואנגען דעם שם ווי עם דארף צו זיין ברעננט גרויסע השפעות .. יב  
פקודי המשבן - מיט צדקה מען מען זיך רימען .. יג  
"משבן העדות" - אויך בזמנ הוה אויז דא דער משבן העדות, "דער בוּהמְדָּ" .. טו  
חוק חוק ונתחוק - אָ מענטש וויל זיך מהוק זיין, אויז דער רבש"ע איהם מהוק .. טז

## פֿקוֹדי

געעהיגע אמונה, וועט ער דורך דעם זוכה זיין צו די הבטהה פון ח'ל, "והרוצה להתעשר יתעסק באמונה (נדה ע:)", דער מענטש וואָס וויל זיין ריך, זאל ער זיך שטאָרְקָן אין די אמונה".

**דאָם** איז די כוונה פון "יתעסק באמונה", מײַזָּל האַנדְלָעָן רואִיג, אונ געדענְקָעָן אוּ אלָעָם איז בהשגהה פרטיה פון הימל?:

דער "יסוד העבודה" טייטשט דעם פֿסּוֹק (שמות לא, כ) "כִּי לֹא יְر֣א נֵדֶם וְחַיִּים, דִּי תּוֹרָה אַיִּז מְרוּמָּז, אֹז אֲפִילוּ ווּעָן" "כִּי לֹא יְר֣א נֵדֶם וְחַיִּים וְעַטְמָשׁ וְעַתְמָשׁ נִשְׁתַּמֵּת דַעַם בְּאַשְׁעָפָעָר בְּהַאֲנָדָלָעָן רְאוּיג, אֹז דַעְמָאָלָם וְחַיִּים אַיִּז מְרוּמָּז, אֹז אֲפִילוּ ווּעָן מִיטְהַחְקוֹת אֹז זִיךְ מְחוּקָזָן זִיךְ מִיטְהַחְקוֹת אַיִּז אֲוּבָעָרְשָׁטָעָן".

יטע בהן אדר - איינפלאנצען בי זיך אמונה בה' דער "מאַיר" (וכ"ה בערכ) זאנגט אוּיפֿ די ווערטער פון דער גمراָ (כיזה טו): "הרוצה שיתקיימו נסְסִיו יְתַעַּבְתָּ אֶת אָדָר, שְׁנָאָמָר (תְּהִלָּמִים צג, ד) אֶדְר בְּמָרוּם הַיְיָ, דַעַם וְוָאָס וְוִיל אֹז זִיךְ פֿאַרְמָעָן זַאֲלָהָבָן אֲקוּם, זַאֲלָהָר אֹן זַיִן אַיִּינְפּֿלְאַנְצָעָן אֶן אֶדְר. רְשִׁי טִיטְשָׁטָם "אֶדְר", ער זַאֲלָהָר אַיִּינְפּֿלְאַנְצָעָן אֲגְרוּסָן בְּוּם וְוָאָס וְוּרָט אַגְּנוּרָפָן מִיטְהַנְּזָעָן "אֶדְר". וְוָאָס פֿאַרְדִּינְטָם ער פון דעם?

זאנגט דער "מאַיר", אוּיבָר וועט האַבן דעם בְּוּם וְוָאָס הַיִּסְטָם "אֶדְר", וועט ער דְּאָךְ כְּסֶדֶר דְּעַרְמָאָנָעָן דַעַם נִאמְעָן "אֶדְר", אֹן אֹזְוִי וועט ער זִיךְ כְּסֶדֶר דְּעַרְמָאָנָעָן אֹז אֶדְר בְּמָרוּם הַיְיָ, דַעַם שְׁטָאָרְקָעָן פון אוּיבָן אַיִּז דַעַר רְבַשְׁעָג, אֹן דָאַן וועט ער זִיךְ מַתְעָסָק זִיךְ מִיטְהַנְּזָעָן נִסְסִים מִיטְהַנְּזָעָן דַי

א. די וועלט זאנגט, איז דער מענטש דארף אַרְבָּעָטָן ווי אַזיגער: ער זאל נישט גִּין צו-שְׁנָעָל, אֹן נישט צו-פֿאַמְעָלִיךְ. אוּיבָר דער זַיִגְעָר גִּיט צו-שְׁנָעָל, אֹן דָאַס זַעְלָבָע אוּיבָר גִּיט פֿאַמְעָלִיכָּר ווי גַּעַהְעָרִיךְ.

ב. הרה'ק הרבי ר' אלימלך זי"ע פון לייענסק האַט אַמְּאָהָל גַּעַזְאָגָט פֿאָר זַיִנְעָן תְּלִמְדִידִים, אֹז יְדַע זַאֲר אַיִּז בהשגהה פרטיה. נישט נָאָר דָאַס וְוָאָס אַמְּעַטְשָׁטָוט צו דִיר אַיִּז פון הַיְמָל, נָאָר אֲפִילוּ דָאַס מִיסְט (גָּלָל) וְוָאָס דַי בְּהָמָה גִּיט אַרְוִיסָּן אוּיר קֻרְפָּעָר, אַיִּז אוּיר בהשגהה פרטיה וְוָאָוּ דָאַס מִיסְט זַאֲלָהָבָן. די ווערטער פון הַיְלִיגָּן רְבִינְזְרִיךְ ר' אלימלך זי"ע זַעְנָעָן אַגְּרוּסָר וְוָאָונְדָעָר בַּיִּין אַיִּינְעָם פון די תלמידים: ווי אַיִּז שִׁיר צו זַאֲגָן, אֹז אוּיר דָאַס אַרט וְוָאָוּ די גָּלְלִים פון אַז בְּהָמָה זַאֲלָן פָּאָלָן, אַיִּז בהשגהה פרטיה?

אַז טָאָג שְׁפָעַטָּר, אַיִּז יְעַנְעָר תְּלִמְדִיד גַּעַגְאָנְגָּעָן אוּיפֿן שְׁנִי, אֹן ער האַט זִיךְ אַוְיסְגָּעָלִיטָשָׁט אֹן אַיִּז גַּעַפְּאָלָן אַיִּז אַנְדִּרְיקָן טָאָל, נָאָר אַז בּוּלְקָעָה האַט אִים פֿאַרְשְׁטָעָלָט, אֹן דָאַס האַט גַּעַרְאָטָעוּוּט זִיךְ לעָבָן. שְׁפָעַטָּר האַט ער גַּעַזְעָהָן, אַז די בּוּלְקָעָה אַיִּז גַּאֲרָגָעָה אַז גָּל וְוָאָס אַיִִז פֿאַרְגְּלִיוּוּעָרָט גַּעַוּוֹאָרָן אַיִִינְעָם שְׁנִי...).

שְׁפָעַטָּר, ווען דער תלמיד אַיִּז נָאָר אַמְּאָהָל גַּעַוּעָן בַּיִּים רְבִינְזְרִיךְ ר' אלימלך, האַט דער רְבִי ר' אלימלך אַיִִם גַּעַזְאָגָט:

- נו, האַב אוּיר אַיִּיךְ גַּעַזְאָגָט אֹז עַס אַיִּז דַאְזָאָה השגהה פרטיה אוּיר אוּיפֿ גָּלְלִים?  
ג. די וועלט זאנגט, פֿאַרְוּוָאָס דְּרִיטִיט מעַן אַיבָּעָר דַעַם אַתְּרוֹג אַיִּידָעָר מַעַן מַאֲכָט די בְּרָכָה דְּעַרְוִיף? אַיִּז דער תִּירוֹץ, צו ווֹיְזָן, אֹז אֲפִילוּ ווען עַס גִּיט "מִיטְהַנְּזָעָן אַרְאָפְּ" ח'ז, דְּאָרָף מַעַן אוּיר מַאֲכָט אַז ברָכָה, אֹן לוּבָן דַעַם אַוְיבָּעְרְשָׁטָעָן, וְוִיל אַלְעָס אַיִּז לְטוּבָה.

## דער פרשה קווואַל - פֿקוֹדי

ויל טאָקע פון דעם גרעטען הסתר איז געקומען  
די ישועה פֿאָר אַידן.

משנכנס אדר מרבין בשמחה - הכל בידי שםים חז'ז  
מיראת שםים

משנכנס אדר מרבין בשמחה (תענית כט).  
בשמחה"ה איז ראשית תיבות ה'כל ב'ידי  
שםים חז'ז מיראת שםים (ברכות לג.).

בי פֿידין פֿטר חמור זאגט דער פֿסוק (שמות יג, יג)  
"זֶכְלָה פְּטַר חִמּוֹר תְּפֵרָה בְּשָׁה", מען דארף  
אויסלייזן דאס ערשות געבוירענע איזיעל מיט א  
שעפּס. בי "בְּכָור בְּנֵיךְ", דאס ערשות קינד וואָס  
ווערט געבורין בי אַ מענטש, האָט די תורה  
געהייסן אויסלייזן מיט פֿינַּפְּ סְלֻעִים.

פֿאָרוֹאָס איז דער דין בי פֿטְר חמור, אֹז מען  
וואָל געבן אַ שעפּס, אָבער אויסצוליזן  
דען ערשות קינד וואָס ווערט געבורין, גיט מען נָאָר  
פֿינַּפְּ סְלֻעִים?

אייז דער ענטפּער בריך רמאָ, ווען עם ווערט  
געבורין ביים מענטש זיין ערשות אייזל,  
טראָקט ער בי זיך, איך האָב פֿאָרמעגענס, זאגט  
מען איהם: תפּהה - לִיְזַע עַם אֹוִים "בְּשָׁה" - בש"ה  
אייז ראשית תיבות ה'כל ב'ידי שםים. אַלְעָם איז פון  
הימל, נישט פון דין אייגענען כה.

בי "בְּכָור בְּנֵיךְ", ווען מהאָט דאס ערשות קינד,  
זאגט ער, נו, איך דארף איהם מהנד זיין? ער  
וועט מליאָ אויסוואָקסן גוט, דער אויבערשטער  
וועט שווין העלפּן... זאגט מען איהם, דו דארפּסט  
געבן "חַמְשָׁה" סְלֻעִים. חַמְשָׁה איז ראשית תיבות חז'ז  
מִיראת שםים. אויפּין ראת שםים פון דין זהן,  
דאָרפסטו אַלְיַין אַרכְעַטְן, בנגע חינוך הבנים,  
טאָרפסטו זיך נישט פֿאָרלאָזָן אויף דעם באַשעפּער  
לגבּי חינוך הבנים.

דאָס איז דער רמאָ אויך אין די ווערטער פון די  
חוּלְל: "משנכנס אדר מרבין בשמחה" -  
בשמחה"ה איז ראשית תיבות ה'כל ב'ידי שםים חז'ז

אויך ווערט אויך געבענונג אַ טוּיטַש אויף די  
ווערטער פון דער גمراָ (מנילה ז). "שלחה  
להם אַסְתָּר לְחַכְמִים כְּתָבָנוּ לְדוֹרוֹת". אַסְתָּר האָט  
געבעטען פון די חכמים, זיי זאָלן פֿאָרשייבָּן דעם נָס  
פון פֿוּרִים אַין מגִילַת אַסְתָּר, פֿאָר די שפֿעטערדייגע  
דורות. דארף מען פֿאָרשְׁטִין, האָט דען אַסְתָּר  
געזוכט כבּוד אָונ פֿוּרִסּוּם, וואָס זיי האָט געבעטען  
מְזָאָל אַיר פֿאָרשייבָּן לְדוֹרוֹת?

אייז דער תירוץ, אַסְתָּר המלכה איז געווען אַ  
יתומה מאָב ואמ, אָונ דוקא זי האָט  
געראָטעוועט גאנץ כלְלִישְׂרָאֵל בְּיַם נֶסֶת. דאס  
האָט אַסְתָּר געבעטען: "כתבָנוּ לְדוֹרוֹת" -  
פֿאָרשייבָּט מִזְקָפָר די קומענדייגע דורות, אֹז מען  
וואָל געדענקען לְדוֹרוֹת עַולְמָם, אֹז דער מענטש קען  
אָפִילְוּ פֿוּנָעַם שׁוּעוּרְסָטְן מִצְבָּה, אויפֿגְּנָהְוִיכְן ווּרְעָן  
צָוּם הַעֲכָסָטְן מִצְבָּה, ווי מִיר זעהָן בַּי אַסְתָּר, אֹז אַ  
יתומה מאָב ואמ האָט געבענונג די ישועה פֿאָר  
אַידן פון דער גאנצער ווּעלְטָם.

אויך ווערט געבענונג אַין ספרים, אויפּין פֿסוק  
(אסְתָּר ה, ד) "יִבּוֹא הַמֶּלֶךְ וְהַמֶּן הַיּוֹם", די  
ראשית תיבות דערפּון זענען הוּיְה. דער געדענק  
דערפּון אי, וויל ווען אַסְתָּר געלְאַדענְטָה המן  
צָו די סְעוּדָה, זענען די אַידן געווען בייז אויף אַסְתָּר  
המלכה, פֿאָרוֹאָס זי האָט געלְאַדענְטָה דוקא דעם  
צָוְרָה הַיְהוּדִים המן הרשע, צָו די סְעוּדָה וואָס זי  
מְאַכְּטָ פֿאָרְצָן קענִיגָּה. אָבער וואָס אַיְזָגְעָקְומָעָן  
דערפּון? דוקא בי די דָאָזְגָּעָה סְעוּדָה, איז געקומען  
די ישועה.

דער לימוד דערפּון אי, אֹז אָפִילְוּ ווען עם זעהָן  
אוים אֹז דער מִצְבָּה אַיְזָפְּאָרְלוּוּן חַיּוֹן, פֿוּנְקָט  
ווי עם האָט דעְמָאָלָם אויסגעעהָן אֹז אַסְתָּר  
שטערט גָּאָר די ישועה פֿאָר אַידן דורך לאַדענְעָן  
המְזָעָן צָו די סְעוּדָה, דארף מען ווּיסְטָן או דארט  
לייגט באַהְאָלְטָן די ישועה. דערפֿאָר איז דוקא אַין  
דעם פֿסוק יִבּוֹא הַמֶּלֶךְ וְגֹי מְרוּמוֹ דער שֵׁם הוּיְה,

## דער פרשה קווואָל - פֿקוֹדי

דעם "מרבען בשמהה" - או בונגע גשמיות דאָרֶף מען געדענקען, או אלעַם וווערט געפֿרט פֿון הימל, און אויפֿ רוחניות, זאל דער מענטש געדענקען, "חויז מיראת שמיים" - אויפֿ יראת שמיים, מוּז מען אליען אַרבְּעַטְּן.

דער חד"א זצ"ל שרייבט אויפֿ די משנה אין פרקי אבות (פֿה, מכ"ב) "לפּום צעראָ אָגָּרָא". דאמּ אוּזִי אַינְצְּגָּעַן וווערטער אין פרקי אבות ווּאַס זענען געווֹאָרָן בלשון ארמי. נאָר תומפהה זאָגְּטַן אין האָרְצַן די דִּיעָה פֿון חודש אָדר,

מ'יראת ש'מים. דו קענסט זיין בשמהה, אויב דו ווייסט אוּלְּעַם פֿירְט זיך פֿון הימל. אַבעָּר אויפֿ יראת שמיים, דָּאָרְפְּסְטוּ אַלְּיאַן אַרבְּעַטְּן.

דאמּ אוּזִי אוּזִי מְרוּמוֹ אֵין די וווערטער פֿון רבִי יוֹחָנָן (ביצה טו): "הַרְוֹצָה שִׁתְקִיּוֹם נְכָסִי יְטֻעַ בְּהַנְּ אָדָּר". "אָדָּר" אוּזִי מְרוּמוֹ אוּזִי חֲדֹש אָדָּר. אויב דער מענטש וויל אוּזִי נְעַזְּרַנְּ גְּשָׁמִים, אָונְזִי נְעַזְּרַנְּ גְּשָׁמִים רוחניים, זאָלְן מְצָלִיחָה זײַן, זאָל עַר אַינְפְּלָאָנְצַן אין האָרְצַן די דִּיעָה פֿון חודש אָדר,

ד. דער קָאָלָאַשִּׁיצָּעָר ربִי חַנָּה הַאַלְבָּעָרְשָׁטָּאָם זֶצְלָה הַיְּדָ, הָאָט אַמְּאָהָל דָּעָרְצִילְטָ בְּיִם טִישָׁ, אוּזִי אַיְנְעַר פֿון די תלמידי בעל שם טוב הק' זֶעְעָדָה אַט שְׁטָאָרָק מְקַפֵּיד גְּעוּוֹן נִשְׁתָּו צוּ שְׁלָאָפָּן אַלְּיאַן אַיְנְעַר סְכוּמָה. אַמְּאָהָל אוּזִי קִיְּנְעַר נִשְׁתָּו גְּעוּוֹן דָּאָרָט צוּ שְׁלָאָפָּן מִיטָּ דָעַם צְדִיק, אוּזִי עַר אַרְוִיס אוּזִי דער גָּאַס זָוָן עַמְּיִצְּן ווּאַס זאָל קִומְעַן שְׁלָאָפָּן מִיטָּ אַיְהָם. אַיְן אִיד ווּעַמְּעַן עַר הָאָט בָּאַגְּעַגְעַנְטָ אָונְזִי גַּעַבְעַטְּן צוּ קִומְעַן שְׁלָאָפָּן מִיטָּ אַיְהָם. אַיְבִּיךְ דָעַר צְדִיק ווּעַט אַיְהָם צְוֹזָגָן, אוּזִי אוּבָּן אָונְזִי הַיְּמָל ווּעַט עַר אַוְיךְ שְׁלָאָפָּן מִיטָּ אַיְהָם...

בלית ברירה, הָאָט דָעַר ربִי מסכִים גְּעוּוֹן צָוּם "גַּעַשְׁעַפְּטָ", אוּזִי יְעַנְּעַר ווּעַט קִעְנְעַן זַיְן נִעְבָּן אַיְהָם אוּזִי בעלמא דקשות. צוּמָאַרְגָּעָנָס אוּזִי פֿרְיוּ פֿון יְעַנְּעַם אִיד גְּעַקְּוֹמָעָן צוּ לְוִיפְּן צָוּם ربִיְן, מְזִכְּרַנְן זַיְן אִיר מִאָן ווּעַלְכָּעָר אוּזִי צְזָאַמְּעַנְגָּפָּאָלְן אָונְזִי נְוִיטִיגְטָ זִיךְרָן אִינְזִי גְּרוּיסְטָ יְשֻׁוָּה. אַיְזָה דָעַר ربִי גַּעַגְּנַעַן צוּ דָעַם חָולָה, אָונְזִי אַיְהָם גַּעַזְּגָּטָ:

- אוּבָּן דו ווּעַסְטוּ מוּוֹתָר זַיְן אוּזִי מִיְּנָה הַבְּתָחָה, קִעְנְסָטוּ בְּלִיְבָּן לְעָבָן, אָונְזִי נִשְׁתָּו, דָּאַרְפְּסְטוּ אַוּוּקָגִין פֿון דָעַר ווּעַלְטָ חַזְוָ. אַבעָּר אוּבָּן דו בְּלִיְבָּסְטָ לְעָבָן, קִעְנְסָטוּ זִיךְרָן אַיְנְעַר פֿון דָרִיְיָ זָאָכָן: אַרְיכָוֹת יְמִים, עֲשִׂירָה, אַדְעָר גַּוְטָעָ קִינְדָּעָר.

הָאָט דָעַר אִיד גַּעַזְּגָּטָ, אוּזִי עַר אִיז מוּוֹתָר אוּפְּיָן רְבִינָס הַבְּתָחָה צוּ אַיְהָם אוּזִי עַר ווּעַט זַיְן "עַמּוֹ בְּמַחְצָתוֹ", אַבעָּר עַר פָּאַדְעָרָט דָּעְרְפָּאָר אַלְעָ דָרִיְיָ זָאָכָן: עֲשִׂירָה, אַרְיכָוֹת יְמִים, אָונְזִי גַּוְטָעָ קִינְדָּעָר!... דָעַר רְבִי הָאָט אִים צְוֹגְּזָאָגָּטָ, אָונְזִי דָעַר אִיד אִיז גַּעַזְּנַטָּ גְּעוֹוֹאָרָן.

וּוְעַן דָעַר קָאָלָאַשִּׁיצָּעָר ربִי הָאָט דָעְרְצִילְטָ די מִעְשָׁה, הָאָט עַר גַּעַפְּרָעָגָט אַיְנָעָם פֿון די אַנוּוּצָעַנְדָּעָ בְּיִם טִישָׁ, אַחֲשָׁבָעָר אִיד, מַנְקִיְיָ הַדְּעָתָ:

- נָ, ווּאַס אִיז דִּין מִיְּנָגָג, צוּ הָאָט יְעַנְּעַר אִיד גַּוְטָעָהוָן, ווּאַס עַר הָאָט מוּוֹתָר גְּעוּוֹן אוּזִי דִּי הַבְּתָחָה פּוֹנָעָם צְדִיק אַז עַר ווּעַט קִעְנְעַן זַיְן צְזָאַמְּעַן מִיטָּ אַיְהָם בְּעוֹלָם הַעֲלִיוֹן?

זָאָגָט דָעַר אִיד צָוּם קָאָלָאַשִּׁיצָּעָר ربִ:

- נִיְּין, ربִי, עַר הָאָט נִשְׁתָּו גַּוְטָעָהוָן! עַר הָאָט גַּעַהָאָט אוּבָּן אַזְאָ גַּוְטָעָ פְּלָאָזְ, לְעָבָן דָעַם ربִיְן, אָונְזִי עַר הָאָט מוּוֹתָר גְּעוּוֹן אוּזִי דִּי הַבְּתָחָה, צּוֹלִיב עַולְמָה הַזָּה!

הָאָט דָעַר קָאָלָאַשִּׁיצָּעָר ربִ גַּעַזְּגָּטָ:

- בִּזְיַת נִשְׁתָּו גַּעַרְעַכְטָ! אַ פְּלָאָזְ נִעְבָּן ربִיְן דָרִיְיָ עַר הָאָבָּן? כָּל זָמָן עַר לְעַבְטָ דָאָ אוּזִי דָעַר ווּעַלְטָ, קָעָן עַר זִיךְרָן פָּאַרְשָׁאָפָּן אַ פְּלָאָזְ נִעְבָּן אַבְרָהָם אַבְּינוֹן! יְعַדְעַ מִינּוֹת ווּאַס אַיְזָה לְעַבְטָ אוּזִי דָעַר ווּעַלְטָ, קָעָן עַר זִיךְרָן פָּאַרְשָׁאָפָּן די גַּרְעָסְטָעָ בְּחִינָה.

כְּקָאַדְמוֹ"ר ربִי יַעֲקֹב יוֹסֵף זֶצְלָ מְסִפְנָקָה הָאָט דָעְרְצִילְטָ, וּוְעַן הרה"ק ربִי יְהוָה צְבִי מְרַאַזְלָא זַיְעָ

## דער פרשה קוואָל - פֿקוֹדי

דאָר (ע' שבת יב): אָז מַעַן זָאָגֶט "אמְנִין יְהָא שְׁמֵיהַ רְבָּה" בלשון ארמי, כדי די מלאכיהם זאלן אוונ נישט مكانא זיין אָז מַיר זָאָגֶט יהָא שְׁמֵיהַ רְבָּה, אָז די מלאכיהם פֿאָרְשְׁטִיעָן נישט לשון ארמי. דערפֿאָר זענען די ווערטער "לְפּוּם צָעָרָא אָגְרָא" בלשון ארמי, כדי די מלאכיהם זאלן אוונ נישט مكانא זיין, אויף דעם וואָס מַיר באָקְומָעָן שְׁכַר פֿאָר אָונְזָעָר עֲבוֹדָה.

אדיר במרום ה' - ראש חודש אדר, אָטָג מסוגל אויף תפילה

מיר האבן שווין נאָגְעָזָאנְט וואָס הַגְּהָק רְבִי חיים וויטאָל זְצַלְלָה שְׂרִיבָט (מובא בפתחה ליקומט מעם לווע על תhalbָט), סְגָולָה גְּדוֹלָה לְקֻרָא

אייז נתמנה געווארן אלס רבִי, נאָר דער הסתלקות פּוֹן זַיִן הַיְלִיגָּן שְׁוֹועֵר הרה"ק רבִי צְבִי הַיְרִשׁ מְזִידִיטְשִׁוִּיבָּן זַיִע, אָוָן אַנְדָּעָרָע שְׁרִיפִי מַעַלה, אייז דער הַיְלִיגָּעָר רָאָזְלָעָר גְּעוּעָן זַעַהָר צּוּבָּרָאָכָן בַּיְּזִיר, אָוָן גַּעַזָּגָט מִיט בְּכִוּות:

- ווי זען אייך זַיִר צְוֹעָק אויף אָזָא בענקל, וואָוּס זענען גְּעוּזָעָסָן אָנְשִׁי קְדָשָׁן אָוָן שְׁרִיפִי מַעַלה? נאָר וואָס דעַן, די משנה זָאָגֶט (סוף מסכת פאה) אָז אָמענטָשׁ וואָס האָט 200 זַוז, טָאָר נישט נעמען פּוֹן די קוֹפֶּה של צדקה, אָבעָר אויב ער האָט נאָר 199 זַוז, מעג ער יָאָה נעמען פּוֹן צדקה.

תוספות ברעננט (ב'ק דף ז') אַיְן נָאָמָעָן פּוֹן יְרוּשָׁלָמִי, אָז אויב אַיְינָעָר האָט בלוייז פֿופְּצִיג זַוז, אָבעָר ער אַרְבעָט, טָאָר ער נישט נעמען מקופה של צדקה, כָּאַטְשׁ סְאַיְזָן נָאָר פֿופְּצִיג זַוז, זָאָגֶט דער יְרוּשָׁלָמִי (פהא פ"ח ה"ט), " טְבִין חַמְשִׁין דַּעֲבָדִין מַמְאָתָן דְּלָא עֲבָדִין", דער וואָס אַרְבעָט, אַפְּילָו אויב ער פֿאָרְדִּינְט נָאָר פֿופְּצִיג זַוז, אייז חַשּׁוּבָּעָר ווי צְוֹוִי הַוְּנְדָעָרְט זַוז וואָס דער מענטָשׁ וואָס אַרְבעָט נישט פֿאָרְמָאָגֶט. דערפֿאָר טָאָר דער מענטָשׁ וואָס פֿאָרְמָאָגֶט פֿופְּצִיג אָבעָר ער אַרְבעָט, נישט נעמען פּוֹן דער קוֹפֶּה של צדקה. אָוָן דער רָאָזְלָעָר האָט אַוְיסְגָּעָפִירָט, מִיט די זִידִיטְשִׁוִּיבָּרָע תנועה: "אָבעָר טְבִין חַמְשִׁין דַּעֲבָדִין מַמְאָתָן דְּלָא עֲבָדִין". די כוונה דערפּוֹן אייך, אייך בין טְאָקָע נָאָר "חַמְשִׁין", אָבעָר "דַּעֲבָדִין", אייך קען נָאָר טוֹהָן עֲפָעָס אויף דער וועלט, אָבעָר די צְדִיקִים וואָס זענען שווין נְסָתָלָק גְּעוֹאוֹרָן, כָּאַטְשׁ סְיִזְרָאָר בְּבִחְנִית "מַאְתָּן", אָבעָר "לֹא עֲבָדִין". זַיִי קענען שווין גָּאָרְנִישָׁט טוֹהָן, ווייל זַיִי זענען שווין אויפְּין עֲולָם האָמת. אָוָן ער האָט אַוְיסְגָּעָפִירָט "אַשְׁוֹבָה אַרְאָה צַאָנָךְ אָשְׁמוֹר" [אייך וועל זַיִר אַמְּקָעָן אָוָן אַמְּקָעָן דִּיְנָעָשָׂךְ אֲפְהִיטִין!]

ה. דער "חַתְּמָסּוּפֶר" זָאָגֶט, כָּאַטְשׁ אַיְן תְּהִלִּים זענען דָּא 150 קָאָפִיטְלָעָן, ווערט ער גְּעָרָעָכָנְט פֿאָר 147 קְמִ"ז מְזֻמּוֹרִים, ווי ער שְׁטִיטִת אַיְן מִסְכַּת סּוּפְּרִים (פְּטַזְזִי הַיָּאָר) ווייל די חזְלָל זָאָגֶט (ברכות ט): אָז די ערשטע צְוֹוִי קָאָפִיטְלָעָן פּוֹן תְּהִלִּים זענען ווי איין קָאָפִיטְלָעָל, פְּתַח בָּאָשְׁרִי וָסִים בָּאָשְׁרִי" (דאָס ערשטע קָאָפִיטְלָעָן זַיִר אָן מִיט "אָשְׁרִי הַאִישׁ", אָוָן דאָס צְוֹוִי קָאָפִיטְלָעָל עַנְדִּיגָּט זַיִר "אָשְׁרִי כָּל חֽוֹסִי בּוּ", אָוָן "לִמְנַצֵּחַ עַל מוֹת לְבָנָי" אָוָן "לִמְהָה הּ?" זענען אויך אַיְן קָאָפִיטְלָעָל (ע' תוס' פְּשָׁחִים קְיוּז: שְׁמַזְמָוָר קְלָד וְשְׁמַזְמָוָר קְלָה חֲדָא הַמָּ).

זָאָגֶט דער "חַתְּמָסּוּפֶר", אָז די קְמִ"ז מְזֻמּוֹרִים פּוֹן תְּהִלִּים זענען אַנְטְּקָעָגָן די קְמִ"ז קְלָלוֹת אַיְן דער תורה - 98 אַיְן פרשָׁת כי תָּבָא, אָוָן 49 אַיְן פרשָׁת בְּחוּקָתִי. דורך זָאָגֶט תְּהִלִּים, אָז מען מִמְתָּקִיךְ אַלְעָלָה קְלָלוֹת.

ו. דעם חַזְוָהָס הַיְלִיגָּע לשון אַיְן "דְּבָרִי אַמְתָּה" אַיְז: "הַרְוָצָה שִׁיתְקִיּוּמוּ נְכָסִיּוּ שִׁיקְוָבָלוּ תְּפִלּוֹתָיו, יְטַע בְּהָנוּ

## דער פרשה קוואָל - פֿקוֹדי

וְאַנְתֶּם רְשִׁי, אֹזֶן שְׂמָה רְבִינוּ עַה הָאָט מַתְפֵל גְּעוּעַן  
יְהִי רְצֻוֹן שְׁתָרָה שְׁכִינָה בְּמַעַשֵּׁי יְדֵיכֶם, עַם זֶלֶל  
זֶין דָּעַר ווֹילֵן פֿוֹן באַשְׁעָפָעָר, אֹז דִּי שְׁכִינָה זֶלֶל  
רוּהָעַן אַין אַיִירָעַ מעַשִּׁים, דָּאָס הַיִסְטָ אַינְעָם מַשְׁכָּן  
וּוְאָס דִּי אַידֵן האָבָן גְּעַבּוּיט.

פרענט דָּעַר חִידְאָ, דָּעַר אַוְיבָּרְשָׁטָעָר הָאָט דָּאָךְ  
גְּעוֹאנְט (שְׁמוֹת כָּה, ח) "זְעַשְׂוּ לִי מִקְדָּשׁ  
וְשְׁכִינָה בְּתְּחֻכָּם", דִּי אַידֵן זֶלֶל מַאֲכָן פֿאָר מִיר אָ  
מַשְׁכָּן אָונָ אַיךְ ווּעַל רוּהָעַן צְוַיְשָׁן זַי. אַוְיב אָזַוִּי,  
פֿאָרוֹאָס הָאָט מְשָׁה גַּעַדְאָרְפָּט בְּעַנְטָשָׁן דִּי אַידֵן אָזְ  
די שְׁכִינָה זֶלֶל روּהָעַן אוּפְּזָן מַשְׁכָּן?

עַנְטָפָעָרְטָ דָּעַר חִידְאָ, אֹז דָּעַר רְבָנוֹ שֶׁל עַולְם  
הָאָט אַרְיִינְגָּלְיִינְט אַין טְבָע פֿוֹן דָּעַר  
בְּרִיאָה, אֹז אַן חְפִילָה קָעָן מַעַן גַּאֲרִינִישָׁט בְּאַקְוּמָעָן.  
דָּעַר אַוְיבָּרְשָׁטָעָר הָאָט טְאָקָע גְּעוֹאנְט "וְשְׁכִינָה  
בְּתְּחֻכָּם", אַבָּעָר דִּי אַידֵן קָעָנָן זְוָה זַיִן דְּרָצָן נֶאָר  
מִיטָּתְּפָלָה, אַוְיב זַי ווּעַלְן מַתְפֵל זַיִן דָּעָרוּיפָ.

אָזַוִּי טִיְּטִישָׁן דִּי סְפָרִים דָּעַם פְּסוֹק (דְּבָרִים לְבָ, מְטָ)  
"עַלְלה אֶל הָר הַעֲכָרִים הַזָּה, וּמוֹת בָּהָר וְגוּ"  
וּעַל מְשָׁה אֶל הָר הַהָר בְּעַצְמָה הַזָּה", מְשָׁה  
אָזַ אַרְיוֹף גַּעַגְּאָנָגָעָן אַוְיפָּן בְּאָרג אַינְמִיטָן הַעַלְלָן

דָּאָרְפָּן מִיר דָּעְרִיבָּעָר זְעַהָן אֹוְיסְצּוּנוּצָן דִּי הַיְלִיגָּע  
אוֹן גְּרוּוּסָעָ זְמָנִים פֿוֹן חָודְשׁ אָדָר.

עַם שְׁטִיטָה אַין תְּנָא דִּבְיָוָן אֶלְיהָו (זֹמְטָ פְּגָ)" אמר לוּ  
הַקְּבָ"ה לְמְשָׁה, אַינְךְ יִכְּלָה לְעַמּוֹד עַל כָּל  
מְדוֹתִי, אַבְּלָה הַרְיָנִי מַודְיעַךְ מְקַצְּתָ מְדוֹתִי. אַתָּה רֹואָה  
בְּנֵי אָדָם, אָפְּ עַל פִּי שְׁאַין בִּידָם תְּהִלָּה וּשְׁבָחָ של  
מְعַשִּׁים טּוֹבִים, לֹא מְמַעַשִּׁים יְדִיהם וְלֹא בְּמַעַשִּׁים  
אֲבוֹתֵיהם, רַק בְּשָׁעה שְׁהָם עַומְדִים וּמוֹדִים וּמְבָרְכִים  
וּמְשְׁבָחִים וּמְעַלִּים תְּחִנּוּנִים לִפְנֵי, אַנְיָ נְקָק לְהָם  
לְכִפְרָה עֲוֹנוֹתֵיהֶם". דָּעַר אַוְיבָּרְשָׁטָעָר הָאָט גְּעוֹאנְט  
צַו מְשָׁה רְבִינוּ, דַוְקָעַנְסָט נִישְׁטָ פֿאָרְשָׁטִין אַלְעָ  
מִינְעָ מְדוֹת, אַבָּעָר אַיךְ ווּעַל דִּיר לְאַזְוָן וּוּסְן טִילָּ  
פֿוֹן מִינְעָ מְדוֹת. דַו זְעַסְטָ מְעַנְטָשָׁן, כָּאַטְשָׁ זַיִן האָבָן  
נִישְׁטָ קִיְּזָן מְעַשִּׁים טּוֹבִים, נִישְׁטָ זַיִן נִישְׁטָ זְיִירָעָ  
עַלְטָעָרָן, אַבָּעָר וּוּעָן זַיִן שְׁטִיטָן אַון בְּעַנְטָשָׁן אַון  
לוּבָן מִידָ, אַון זַיִן זְעַנְעָן מַתְפֵל צַו מִיר, בֵּין אַיךְ  
מוּחָל זְיִירָעָ עַבְרוֹות:

יהִ"ר שְׁתָרָה שְׁכִינָה בְּמַעַשִּׁי יְדֵיכֶם - אַן תְּפִילָה  
קָעָן מַעַן גַּאֲרִינִישָׁט בְּאַקְוּמָעָן

אוֹיְפָ דָעַם פְּסוֹק אַין דָעַר הַיְנִיטְגָּעָר סְדָרָה, נֶאָר  
דִי מְשָׁבָן אַיִזְ פֿאָרְעָנְדִיגָט גְּעוֹוָאָרָן (לְטָ, מְן)  
"זְיִבְרָךְ אָתָם מְשָׁה" מְשָׁה הָאָט זַיִן גַּעַבְעַנְטָשָׁט,

אדָר, פִי יַתְפֵל עַל זָה בְּרָאֵשׁ חָודְשׁ אָדָר, וְאַז יְפָלָה אֶת תְּפָלָתוֹ, שְׁנָאָמָר אֲדִיר בְּמָרוּם, הוּא תְּפָלָה הַעֲומָד  
בְּרוּמוֹ שֶׁל עַולְם (ברכוֹת זָ), הָ, נְעָשָׂה רְחִמִּים".

ז. הַגָּהָ"צְ רְבִי חִימָם בְּרִים זְצַ"ל הָאָט גְּעוֹזָאָגָט, עָס ווּעַט גַּעַפְּסָקְעָנָט, אֹז אַוְיב מְזַאָגָט אַין זְוּמָעָר "וּתְנָ  
טָל וּמְטָר", דָאָרְפָּן מַעַן אַבְעָרְדָאָוּעָנָעָן, ווּילְעָס אַיִז אַסְיָמָן קָלָה חִזְוָן. הָאָט רְבִי חִימָם בְּרִים גְּעוֹזָאָגָט,  
אַז אַיְינָעָר וּוְאָס זְאָגָט "וּתְנָן טָל וּמְטָר" זְוּמָעָר, וּוְאָלָט עָר נִישְׁטָ מְוֹרָא גַּעַהָאָט פֿאָר זְיִינָעָר בְּרָכוֹת, אַז אַזְוּדָאִי  
נִישְׁטָ פֿאָר זְיִינָעָר וּוְאָלָט עָר זְוּמָעָר... וּוְיִלְעָס עָר הָאָט גְּעוֹזָאָגָט "וּתְנָן טָל וּמְטָר"... פֿוֹנְדָעְסְטוּוּגָעָן דָאָרְפָּן עָר אַבְעָרְדָאָוּעָנָעָן, ווּילְעָס  
גְּעוּעָן בְּיָם דְּאָוּעָנָעָן (זַיִן קָאָפְ אַיִז גְּעוּעָן עֲרָגָעָן אַנְדָעָרָשָׁ...), וּנְדָעָרָעָן דָאָרְפָּן עָר אַבְעָרְדָאָוּעָנָעָן, ווּילְעָס  
קָעָן בְּרָעְנָגָעָן אַז קָלָה חִזְוָן זְאָגָן "וּתְנָן טָל וּמְטָר". אַז דָאָרְפָּן עָל אַחֲת כְּמָה וּכְמָה אַז אַזְוּדָאִי  
בְּיָם זְאָגָן "רְפָאָנוּ הָ וּנְרְפָאָ", אַז עָס ווּעָרט יָאָנְטָבָעָיְנָאָן נִתְקָבָל, אַז  
דָאָרְפָּן "חַפְצָ חִימָם" זְצַ"ל הָאָט אַמְּאָהָל גְּעוּזָהָן וְיָאָזָן גְּעוּעָן אַז בְּאַנְקִיר, "כְּאָפָט אַפְּ  
דָאָס דְּאָוּעָנָעָן, עָר דְּאָוּעָנָט גָּאָר שְׁנָעָל. הָאָט דָעַר "חַפְצָ חִימָם" גְּעוֹזָאָגָט צַו דָעַם בְּאַנְקִיר, עָר זֶל נִישְׁטָ  
גַּיְינָט אַין בְּאַנְקִיר, ווּילְעָס עָר קָעָן אַנְמָאָכָן שְׁאָדָעָנָס... וּנְדָעָרָעָן אַז שְׁוֹלָחָן עֲרוֹר, אַז  
דָאָרְפָּן דְּאָוּעָנָעָן "כְּמוֹנָה מְעוֹת" - פֿוֹנְקָט וְיָי מְעַן צִילִיט גָּעָלָט, אַז אַזְוּדָאִי  
וּוּעַט דָאָס צִילִין גָּעָלָט אַזְוּדָאִי אַזְוּדָאִי, עָר ווּעַט צִילִין צַו-שְׁנָעָל...

## דער פרשה קוואָל - פֿקוֹדי

צונגעלאָט, אַבער בֵּי מְשָׁה רְבִינּו, וְיַאֲזֹוי וְאַלְטָן  
די אַידֶן גַּעֲקָעַנְט צְרוּקַה אַלְטָן אָז מְשָׁה זָאָל נִישְׁתָּ  
נְסַתְּלָק וּוּרְן?

איַז דָּעַר תִּירְזֵץ, אָז די אַידֶן וְאַלְטָן מַתְפָּלְל גַּעֲוָעַן  
אוֹ מְשָׁה זָאָל לְעַבָּן, אָז מִיטָּתְּפָלוֹת וְאַלְטָן  
די אַידֶן גַּעֲקָעַנְט פּוּעַלְן אָז מְשָׁה זָאָל בְּלִיבָּן לְעַבָּן,  
וּוִילְטָה מַאֲכָת בְּטַל יְדָעַגְוָה.

ישִׁימֶר אַלְקִים כָּאָפָּרִים וּכְמַנְשָׁה - חֻודֶשׁ הָעִבָּר איַז  
מְסֻגָּל אָוּסְצָאוּרְבָּעַטְן די מְדָה פּוֹן קְנָאָה

דָּעַר "בְּנֵי יִשְׂכָּר" זָאָגְט אַכוֹנָה אִין די וּוּרְטָעַר  
פּוֹן די חֹוֶל (חָנִינָה כְּטָ). "מְשַׁנְכָּנָס אַדְרָמְבִּין  
בְּשָׁמָהָה", וּוּעַן חֻודֶשׁ אַדְרָמְבִּין דָּאָרְפָּמָעַן  
וַיֵּךְ מְעָרָן מִיטָּדִי מִידָּה פּוֹן שָׁמָהָה, לוּיט וְיַיְדָעַר  
טוֹר (סְפִּינְתִּיְּזָ) בְּרָעַנְט אַין נָאָמָעַן פּוֹן וַיַּן בְּרוּדָעַר  
הָרָב יְהָוָה, אָז די 12 חְדִשִּׁים פּוֹן יְאָהָר, זָעַנְעָן  
אַנְטָקָעָן די 12 שְׁבָטִים, אָז חֻודֶשׁ אַדְרָ אַיְזָ  
אַנְטָקָעָן יוֹסָף. דָּעַר בְּנֵי יִשְׂכָּר אַיְזָ מּוֹסִיף אַוְיָפָּ  
דָּעַם אָז דָּעַרְפָּאָר זָעַנְעָן דָּא צְוָויִי חְדִשִּׁים פּוֹנְקָטָ פּוֹן  
דָּעַם חֻודֶשׁ אַדְרָ אַין אָז עַבְּרָר יְאָהָר, וּוִילְטָה שְׁבָטָ  
יּוֹסָף הָאָט וַיֵּךְ צְעַמְּיִילָט אַוְיָפָּמָנָה אָז אָפָּרִים (אַיְזָ  
אַיְזָ מְלָאָדָר דָּגִים, אָז בֵּי יוֹסָף שְׁמִיטָּה וַיַּדְגַּו לְרַוב בְּקָרְבָּהָרָץ).

דָּאָם אַיְזָ די כּוֹנָה פּוֹן די וּוּרְטָעַר פּוֹן יוֹסָף צַוְּ  
יעַקְבָּ (וּוּעַן מְנָשָׁה אָז אָפָּרִים) (כְּרָאַשְׁתִּיְּמָה, טָ)  
בְּנֵי הַמְּאָשָׁר נָתַן לִי אַלְקִים בּוֹהָה זַיְזָעָן מִינְיָנָ  
קִינְדָּעָר, וְאָס די באַשְׁעָפָּעָר הָאָט מִיר גַּעֲבָן מִיטָּ  
דָּעַם, זַה אַיְזָ בְּנִימְטְּרִיא 12. דָּאָם אַיְזָ אַרְמוֹ אַוְיָפָּ  
דָּעַם צְוּעַלְפָּטָן חֻודֶשׁ פּוֹן יְאָהָר.

ח. דָּעַר גָּאוֹן בָּעֵל "בֵּית הַלוּי" זְצַ"ל עַנְטָפָעַרְט, אָז וּבְאַלְדָּס אַרוּפִיגְיִין אַוְיָפְּן הָר נָבוֹ אַיְזָ גַּעֲוָעַן אָ  
תְּנָאָי אַיְזָ מְשָׁה'ס הַסְּתָלְקָות, וְאַלְטָן זַיְזָ אַיְהָם גַּעֲקָעַנְט שְׁטָעָרָן נִישְׁתָּ אַרוּפִצְוָגִיִּין אַוְיָפְּן בָּאָרגָן, אָז  
מִמְּלָאָ וְאַלְטָעָר נִישְׁתָּ נְסַתְּלָק וּוּרְן.

ט. מִיר הָאָבָּן שָׁוֵין מְעָרָעָרָעָ מְאַהָל נְאַגְּעָזָאָגָט די וּוּרְטָעַר פּוֹן שִׁיטהָמְקָבְּצָת (כְּתוּבָה קָדָ). אַוְיָפָּ  
וּוּרְטָעַר פּוֹן דָּעַר גְּמָרָא "כָּל מָאָן דִּימָר נָח נְפָשָׁה דְּרָבִי יְדִקְרָבָּה", אָז די תַּלְמִידִים הָאָבָּן גַּעֲוָאָלָט  
מְחִיה מְתִים זַיְזָ רְבִינוֹ הַקְדָּשָׁ, אָז דָּעַר וְאָס זָאָגָט אָז רְבִי לְעַבְּטָ שְׁוִין נִישְׁתָּ, אַיְזָ גָּרָם אָז מְזָאָל מְעָרָ  
נִישְׁתָּ מַתְפָּלָ זַיְזָ אָז עָר זָאָל וּוּרְן לְעַבְּדָג, וּוּרְן דָּעַם "יְדִקְרָבָּה", וּוּרְן כָּל זָמָן מְזָאָגָט עַס נִישְׁתָּ  
אַרוּס מִיטָּן מוֹיל, קָעָן מָעָן נָאָר פּוּעַלְן, אַבעָר אַוְיָפָּתָן דָּאָרְנָעָן.

טָאגָן זָאָגְט רְשַׁיִּ, אָז עַם שְׁטִיטִיט דְּרִי מְאַהָל די  
וּוּרְטָעַר "בְּעַצְמָה הַזָּה": "בְּעַצְמָה הַזָּה בָּא  
נָה" (כְּרָאַשְׁתִּי, יַי), "בְּעַצְמָה הַזָּה" שְׁטִיטִיט בֵּי  
צִיָּאת מִצְרִים (שְׁמוֹת, יַי), אָזָן בֵּי די הַסְּתָלְקָות  
פּוֹן מְשָׁה רְבִינוֹ.

זָאָגְט רְשַׁיִּ, אָז בֵּי נָח שְׁטִיטִיט "בְּעַצְמָה הַזָּה",  
וּוְיִיל אֹוְבָּ עַם וְאַלְטָן גַּעֲוָעַן אַיְנְמִיטָּן נָאָכָט,  
וְאַלְטָן די מְעָנְטָשָׁן פּוֹן דָּוָר הַמְּבָל גַּעֲזָאָגָט, אָז אֹוְבָּ  
נָה וְאַלְטָן אַרְיִין אַיְזָ דָּעַר תִּיכְה אַיְנְמִיטָּן טָאגָן, וְאַלְטָן  
זַיְזָ אַהֲם נִשְׁתָּ גַּעֲלָאָט אַרְיִינְגִּין אַיְזָ דָּעַר תִּיכְה.  
וּוּעַן דָּעַם הָאָט דָּעַר אֹוְבָּעָרְשָׁטָעָר גַּעֲבָרְגָּט דָּעַם  
מְבָול "בְּעַצְמָה הַזָּה".

אוּיךְ בֵּי צִיָּאת מִצְרִים שְׁטִיטִיט "בְּעַצְמָה הַזָּה", כְּדִי  
כְּדִי מִצְרִים זָאָל נִשְׁתָּ קָעָנָעָן זָאָגָן, אָז אֹוְבָּ  
עַם וְאַלְטָן גַּעֲוָעַן אַיְנְמִיטָּן טָאגָן, וְאַלְטָן מִיר זַיְזָ  
גַּעֲהָגְעָט". הָאָט דָּעַר אֹוְבָּעְרְשָׁטָעָר סְפָעְצִיעָל  
גַּעֲמָאָכָט דָּעַם נָסְפָּן פּוֹן צִיָּאת מִצְרִים "בְּעַצְמָה  
הַזָּה", אָז פּוֹנְדָעְסְטָוּעָן, הָאָבָּן די מִצְרִים גָּאָרְנִישָׁת  
גַּעֲקָעַנְט טָוחָן.

אוּיךְ בֵּי מְשָׁה שְׁטִיטִיט "בְּעַצְמָה הַזָּה", כְּדִי  
אַידֶן זָאָל נִשְׁתָּ קָעָנָעָן זָאָגָן, אָז אֹוְבָּ  
וְאַלְטָן גַּעֲוָעַן אַיְנְמִיטָּן טָאגָן, וְאַלְטָן זַיְזָ נִשְׁתָּ  
צּוֹגְעָלָאָט אָז מְשָׁה זָאָל נְסַתְּלָק וּוּרְן.

פְּרָעָמָן די מְפָרְשִׁים, בְּשָׁלָמָא די עַרְשָׁטָעָ זְזִוִּי זָאָכָן,  
דָּעַר דָּוָר הַמְּבָל אָזָן צִיָּאת מִצְרִים, קָעָנָעָן  
די רְשָׁעִים זָאָגָן אָז אַיְנְמִיטָּן טָאגָן וְאַלְטָן זַיְזָ עַס נִשְׁתָּ

## דער פרשה קוואָל - פֿקוֹדי

דאָם איז די כוונה פון דעם מאמר, "משנכנס אדר מרביין בשמחה", וויל' חודש אדר איז מסוגל איסצוריין די שלעכטן מדה פון קנאַה, ווי מיר האָבן געוועhn בּי מנסה און אָפּרים, און אָז מען האָט נישט קײַן קנאַה אויף אָן אַנדערן, קען מען זיין פריליך, וויל' די גאנצע סיבּה ווּאָס מְקֻעָן נישט זיין פריליך, איז דָאָך נָאָר וויל' מְזִיעָת אָז יונגעַר האָט מעָר פון מְרָאָן אָז מען פֿאָרגֿינָט אַיהֲם נישט, אָבעָר אָז מְהָאָט נישט קײַן קנאַה, פֿירְט מען זיך אויף שיין צו יעדןִי, אָז מען קען שטענדייג זיין בשמחה.

דאָם איז אָבעָר נָאָר ווּעָן מְלַעַבְתָּ מִיט אָמוֹנוֹת אַין דעם אויבערשטען, ווי דער "חובת הלכבות"

וְאַגְּמַנֵּט דער "בּנֵי יִשְׂכָר", אָז לוּט דעם ווּאָס אָדר אַיִן אַנטְקָעָגָן מְנַשָּׁה אָז אָפּרִים קָוָמֶת אַוִים, אָז חֲדַש אָדר אָז מְסֻגָּל אָז מְעָן וְאַל נִשְׁתָּמָעָן מְקָנָא זַיִן אַיְינְגָעָר דער צְוּוִיָּתָן, וויל' מִיר וְעַהֲעַן דָאָך ווּעָן יַעֲקֹב הָאָט גַּעַשְׁטָעַלְטָ אָפּרִים (וְאָס אָז אַנטְקָעָגָן חֲדַש אָדר בָּ) פֿאָרָן מְנַשָּׁה, ווי דער פֿסּוֹק זַאֲגָט (שָׁם שָׁם, בָּ) "זִישָׁמָן אָפּרִים לְפָנֵי מְנַשָּׁה", אָז מְנַשָּׁה הָאָט נִשְׁתָּמָעָן גַּעַוּעָן אָפּרִים, אָז אָפּרִים, דער יַוְנְגָעָר, הָאָט זַיך נִשְׁתָּמָעָן גַּעַהְאַלְטָן גְּרוּם אַיבָּעָר מְנַשָּׁה. צּוֹלָבָן דעם הָאָט יַעֲקֹב אַבְּינוֹ זַיִן גַּעַוְואָנְטָשָׁן "יִשְׁימָךְ אַלְקִים כְּאָפּרִים וּבְמְנַשָּׁה" (בראשית מה, בָּ), ווּאָס אַלְעָן קַוְעַנְדִּיגָּן דָוֹתָות זַעַנְעָן גַּעַבְעַנְטָשָׁטָן גַּעַוּוֹאָרָן מִיט די דָאַזְיָגָעָן בְּרָכָה.

ג'. עי' מזה גָּכְבָּה בְּסֶפֶר אַגְּרָא דְּכַלָּה פְּרָשָׁת וִיחִי.  
יא. עס וווערט דערציילט, אָז הָגָאוּן רַבִּי אַבְרָהָם גַּנְיוֹבָסְקִי זַצְלָל אַיִז אַמְּאָהָל גַּעַגְעָגָן מִיט אַיִינָעָם פָּוּן זַיִן תַּלְמִידִים, אַבְּחוֹר אַיִן דער טַשְׁעַבְּנָעָר יִשְׁיבָה, צו אַ פְּסִיכִיאָטָאָר. זַיְצְנִידָג אַיִן פָּאָדָעָר-צִימָעָר, הָאָט רַבִּי אַבְרָהָם בָּאַמְּרָקְט אַיִן יוֹנְגָרְמָאָן וּוּמְעָן עָר הָאָט גַּעַקְעָנָט, אָז זַעַהְעַנְדִּיג יַעַנְעָם פָּאָרוֹאַנְדָעָרָוּנָג, אַיִז רַבִּי אַבְרָהָם צַוְּגָעָגָן גַּעַנְגָּעָן צו יַעַנְעָם אָז גַּעַזְאָגָט:  
- אַיר בעט בי דִיר אַטְוָה, דו זַאלְסָט קַיְינָעָם נִשְׁתָּמָעָט דָעַרְצִילָן אָז דו הָאָסָט מִיר דָאָ גַעַטְרָאָפָּן!... (כדי יַעֲנָעָר זַאל מִינְעָן, אַיִז רַבִּי אַבְרָהָם אַיִז גַּעַקְעָמָעָן פָּאָר זַיך...).

אָט אַזְוִי האָבן גַּדוֹלִי יִשְׂרָאֵל אַוְיסְגָּעָנוֹצָט זַיְעָר "גָּאוֹנוֹת" אָז פֿיקְהָוֹת, אוּרִיךְ אַיִן די עַנְיִינִים פָּוּן בֵּין אַדְמָ לְחַבְּירָו, נִשְׁתָּמָעָט ווּי צו טוּהָן אָז אַנְדָעָר אִיד.

הָגָה"צְ רַבִּי חַיִּים בָּרִים זַצְלָל אַיִז אַצְיָיט גַּעַוּעָן אַרְאָשָׁיָה אַיִן סְקוּוּרָא. אַמְּאָהָל אַיִז זַיִן חַבְּרוֹתָא מִיט וּוּמְעָן עָר פְּלַעַגְטָ דָאָרָט לַעֲרָנָעָן בַּיְנָאָכָט (וּוְלְכָבָר אַיִז גַּעַוּעָן אַבְּיִסְלָן "מַדְבָּעָן") אַרְיִינְגְּקָוּמָעָן צָום לַעֲרָנָעָן אַגְּנָעָתוֹהָן מִיט מַאֲדָנָעָן קְלִיְּדוֹגָג. רַבִּי חַיִּים הָאָט חַוְשָׁ גַּעַוּעָן אָז דער עַולְמָ אַיִן בֵּית הַמְּדָרָשׁ וּוּטָזַר נְעָמָעָן לְאַכְן פָּוּן יַעַנְעָם, הָאָט עָר זַיך אַגְּנָעָנוֹפָן מִיט די פָּאָלְגָעָנְדָעָן מִיטָּה:  
עָס אַיִז יְדוֹעָ אָז דער הַיְלִיגָּעָר בָּאַרְדִּיטְשָׁוּבָעָר רָב זַיִעָה אַמְּאָהָל גַּעַבְעָטָן דָעָם רַבְּיַיְן רַ' בְּרוּקְלָל פָּוּן מְעָזְבָּוֹז אָז עָר ווּל זַיִן שְׁבַת מִיט אַיִם אַיִז גַּאֲסָט-הַוִּזְוִיז, הָאָט רַבִּי בְּרוּקְלָל מְסָכִים גַּעַוּעָן, אַבָּעָר בְּתַנְאי, אָז עָר זַאל זַיִן שְׁטִיל אַגְּנָצָן שְׁבַת... (כִּידּוּע, פְּלַעַגְטָ דָעָר בָּאַרְדִּיטְשָׁוּבָעָר רָב דִּינָעָן דָעָם בָּאַשְׁעָפָעָר מִיט אַגְּוֹאַלְדִּיגָּעָה הַתְּלָהָבוֹת).  
כָּךְ הָוּה, דער בָּאַרְדִּיטְשָׁוּבָעָר רָב אַיִז גַּעַבְּלִיבָן אוּפְּךְ שְׁבַת, אָז אַיִז גַּעַוּעָן "שְׁטִילָל". בַּיִּ דִי סְעוֹדָה, הָאָט דער גַּאֲסָט-גַּעַבְּרָעָר גַּעַפְּרָעָגָט דָעָם בָּאַרְדִּיטְשָׁוּבָעָר רָב, צו עָר הָאָט לִיב פֿעָפָעָר... הָאָט דער בָּאַרְדִּיטְשָׁוּבָעָר רָב זַיך צְעַפְּיִיעָרֶת:

- פֿעָפָעָר הָאָט אַיר לִיב? דָעָם בָּאַשְׁעָפָעָר הָאָט אַיר לִיב?!  
וּוּעָן רַבִּי חַיִּים בָּרִים הָאָט דָעַרְצִילָט דִי מְעָשָׁה, אָז אַוְיסְגָּעָנוֹצָט הוּאֵיך אוּפְּין קָוָל "פֿעָפָעָר הָאָט אַיך לִב?!"  
לִב?! דָעָם בָּאַשְׁעָפָעָר הָאָט אַיר לִב?!?", הָאָט דער מַאֲדָנָעָר חַבְּרוֹתָא פָּוּן רַבִּי חַיִּים, אָז אַזְוִי האָבן דִי אַנוּזְעַנְדָע אִידָן פֿאָרְגָּעָסָן צו לְאַכְן פָּוּן זַיְינָעָן מַאֲדָנָע בְּגָדִים.

## דער פרשה קווואָל - פֿקוֹדי

זאגט, אָז דער מענטש אַיז מהויב צו גלייבן, אָז צוּווִיתָן אַיז עַמְכּוֹתָה" - פֿאַרְדְּעָקֶט, אָז דערפֿאָר אַיז עַמְכּוֹסְיָה".

השלפֿל עצמאָר ווינשאָר המקומּ - די אַדְנִים ליגּן אויף דער ערְד אַבְּעָר אויף זַי שְׂטִיטִיט דער גאנצָעַן משְׁכוֹן

די מְפַרְשִׁים זָאגּן (עַי' כלְּ יִקְרָא) אויפֿן פְּסוֹק אַין דער היינטיגּער סְדָרָה (לה, כ) "מֵאַת אַדְנִים לְמֵאת הַכְּנָר כְּנָר לְאַרְזָן", די הַונְדָּרָט אַדְנִים האָט מעַן גַּעֲמָאָכָט פֿוֹן די הַונְדָּרָט כְּנָר זַיְלָבָעָר. די אַדְנִים זַעַנְעָן גַּעֲמָאָכָט גַּעֲוֹאָרָן פֿוֹן די תְּרוּמָת המשְׁכוֹן ווּאָס אָלָע זַעַנְעָן גַּעַוּעַן גַּלְיִיךְ אַין דעם [יעַדְעָר האָט נָאָר גַּעַגְּבָן אַמְחִיצָת השְׁקָלָן], פֿוֹן דעם האָט מעַן גַּעֲמָאָכָט די אַדְנִים, ווּאָס זַעַנְעָן אויף די ערְד אַונְטָעָר די קְרִישִׁים, אַבְּעָר זַי זַעַנְעָן מַעֲמִיד די גַּאנְצָעָה קְוָמָה המשְׁכוֹן, אָנוֹן צַו לְעַרְנָעָן די האָרְבָּקִיטָט פֿוֹן גַּ�וָּה אָנוּן התְּנָשָׂאות, אָנוּן זַי זַעַנְעָן מַעֲמִיד די גַּאנְצָעָה בְּנֵי, ערְד בְּשְׁפָלוֹת, אָנוּן זַי זַעַנְעָן מַעֲמִיד פֿאָר דעם פֿוֹן די תְּרוּמָת המשְׁכוֹן, ווּאָס אָלָע זַעַנְעָן גַּעַוּעַן גַּלְיִיךְ אַינְדָּעָם אַן

אָפִילּוּ אוֹיבָר ווּאָלָט גַּעַוּעַן אַיְינְעָר אַלְיִין אוֹיפֿן דער ווּלְטָן, ווּאָלָט עַר נִישְׁטָגָעָה אַפִּילּוּ אַ משְׁהָוּ מַעַר גַּעַלְטָן אַדְעָר כְּבוֹד, אָז דָּאָס אַיז דער יִסּוֹד אָז שְׁוּרָשְׁ פֿוֹן אַמְוֹנה.

דער מְדֻרְשׁ זָאגּט (בְּמִדְבָּר פְּכָ"בּ, ז) אָז גַּעַלְט אָז פֿאַרְמָעָן ווּוְרָטָן גַּעַרְופָּן "נְכָסִים", פֿוֹן לְשׁוֹן "מְכוֹסִים" ("זְכָסִים"), פֿוֹן אַיְין מעַנטש אַיז דָּאָס גַּעַלְט פֿאַרְדְּעָקֶט, אָז פֿאָר אַיז צוּווִיתָן אַיז עַמְכּוֹתָה".

אָז שְׁוּוּרָעָר, גַּאנְצָעָה דער מעַנטש ווּאָס האָט נִשְׁטָגָעָן קְיִין גַּעַלְט, אָז עַמְכּוֹסְיָה" מְכוֹסִים", פֿאַרְדְּעָקֶט, אַבְּעָר פֿאַרְוָאָס הַיִּסְטָמָעָם "נְכָסִים" אוּפִיךְ פֿאָר די רִיכְבָּעָמָנִישָׁן? פֿאָר זַי ווּאָלְטָן די פֿאַרְמָעָנְגָּס גַּעַדְּאָרְפָּט גַּעַרְופָּן ווּוְרָן "מְגָלִים"?

נָאָר דָּאָס ווּאָס אַיְינְעָר האָט עַפְעָם מַעַר ווּי דער אַנְדְּרָעָר, אַיז דָּאָךְ נָאָר דְּעַרְפָּאָר ווּוְילְ פֿאָרֶן

יב. עַס אַיז יְדוּעָ ווּאָס הרה"ק רְבִי מְשָׁה לִיבְ סְאָסּוּבָּעָר זַיְעָ האָט גַּעַזְאָגָט, אָז מִקְעָן זִיר אַפְּלָעָרְנָעָן פֿוֹן אַקְלִין קִינְדְּ דְּרִיְיָ זָאָכָן:

א) ערְדְּשִׁיטִיקְיִינְמָאָהָל נִשְׁטָמָעָל לִיְדִיגְ, ערְדְּשִׁיטִיקְיִינְמָאָהָל נִשְׁטָמָעָל פֿאַרְנוּמוּן. ב) ערְדְּשִׁיטִיקְיִינְמָאָהָל נִשְׁטָמָעָל פֿאַרְנוּמוּן פֿאָרְדְּעָקֶט, אַיז דָּאָרְדָּעָר, אַיז דָּאָךְ נָאָר דְּעַרְפָּאָר ווּוְילְ פֿאָרֶן

דָּאָרְפָּן מַעַן פֿאַרְשָׁטִיְין, מִילָּא די עַרְשְׁטָעָ צְוַויִּי זָאָכָן, ווּאָס אַקְינְדְּ אַיז פֿאַרְנוּמוּן אָנוּן אַזְוִי דָּאָרְפָּן מִיר זַיְעָן שְׁטָעָנְדִּיגְ פֿאַרְנוּמוּן, אַיז פֿאַרְשָׁטְעָנְדִּילְר. אַיז דָּאָס צְוַויִּיטָעָ, אָז ערְדְּשִׁיטִיקְיִינְמָאָהָל נִשְׁטָמָעָל אַיז מְגִיטִּים ווּאָס ערְדְּעָרְטָן, דָּאָרְפָּן אַיז זִיר אַרְאָפְּלָעְרָנָעָן דְּעַרְפָּוֹן, צַו בְּעַטְנָא אָנוּן בְּעַטְנָא פֿוֹן דָּעָם אַוְיבְּעָרְשָׁטָעָן בְּזַי ערְדְּשִׁיטִיקְיִינְמָאָהָל אַיז פֿרְיִילִיךְ נִאָכְּן בְּאַקְוּמָעָן ווּאָס ערְדְּשִׁיטִיקְיִינְמָאָהָל הַאָבָן, אַיז דָּאָרְפָּן שִׁירָאָוֵר בְּזַי אָנוֹן, יְעַדְעָר אַיְינְעָר ווּאָס בְּאַקְוּמָט ווּאָס ערְדְּשִׁיטִיקְיִינְמָאָהָל פֿרְיִילִיךְ?

נָאָר ווּאָס דָּעָן, ווּעָן מְבָאַקְוּמָט ווּאָס מְהָאָט גַּעֲוֹאָלָט אַיז מַעַן טַאָקָעָ פֿרְיִילִיךְ, אַבְּעָר פֿוֹנְדְּעָסְטוּוּגָן, אַיז עַס בְּלֹוִיז אַן אַיְנְרָעְדָּעָנִישָׁ, ווּוְילְ מְאַיז פֿרְיִילִיךְ אַטְּאָגָ, צְוַויִּי, דְּרִיְיָ טָעָג, אַז ווּאָרָ, אַבְּעָר שְׁפָעְטָעָר הַיִּבְטָמָעָן מַעַן אַן צַו גַּלְוִסְטָן מַעַר, ווּי דִּי חֹזְלָ זָאגּן (קְהָרְ פְּאָ, ל) "מַיְ שִׁישָׁ לְוּ מְנָה רַוְצָחָ מַאֲתִים".

אַט דָּאָס דָּאָרְפָּן מִרְ גַּעַדְעָנְקָעָן בְּזַי יְעַדְעָ זָאָר, מְאַיז טַאָקָעָ פֿרְיִילִיךְ ווּעָן מְבָאַקְוּמָט ווּאָס מְהָאָט גַּעַגְּלוּסָט צַו הַאָבָן, אַבְּעָר שְׁפָעְטָעָר פֿאַרְגָּעָסְטוּמָעָן, אָנוּן מַעַן ווּילְ שְׁוּיָן הַאָבָן מַעַר. דָּאָס אַיז דָּעָר לִימָוד פֿוֹן אַקְינְדְּ, אַז ווּעָן מְגִיטִּים אַיהם עַפְעָם, בְּלִיבְטָעָר פֿרְיִילִיךְ דְּעָרְמָטִיךְ, ווּילְ ערְדְּשִׁיטִיקְיִינְמָאָהָל נִשְׁטָמָעָל זָאָרְגָּעָן אוּפִיךְ שְׁפָעְטָעָר, אַזְוִי אוֹירְ דָּאָרְפָּן מִרְ בְּלִיבְן פֿרְיִילִיךְ אַיז זִיר נִשְׁטָמָעָל זָאָרְגָּעָן אוּפִיךְ שְׁפָעְטָעָר, נָאָר בְּוּטָח זַיְעָן אוֹפִין הַיִּלְגָּעָן בְּאַשְׁעָפָעָר ווּאָס אַיז דָּעָר זַיְ וּמְפָרָנָס וּמְכָלָלָל לְכָלָ.

## דער פרשה קווואַל - פֿקוֹדי

מאת אדנים למאָת הַכְּבָר - הונדרט ברכות אַתָּג אַוְיֵפֶן פְּסוֹק (לה, כ) "לִמְאַת הַכְּבָר כְּבָר לְאַדְּזָן", שרייבט דער "בעל הטורים": "וְכִנְגְּדוֹן תִּקְוֹן מֵאָה בְּרָכוֹת בְּכָל יוֹם". די הונדרט כְּבָר פָּון די אַדְּנוֹם, זענען אַנטקען די הונדרט ברכות וואָס מִיר אָנֶן יַעֲדָן טָאג, וואָס אַיְזָן דער קַשְׁר פָּון די מֵאָה הַכְּבָר צָו מֵאָה בְּרָכוֹת?

**ענטפֿערט** דער היידשי הר"ם ז"ל, די אדנים דער מאָונְטְשָׁ אַיְזָן ווי אַטְשָׁן, אָן אַוְיֵפֶן דעם זָאנְטָן דער מענטשָׁ אַיְזָן ווי אַטְשָׁן, אָן אַוְיֵפֶן דעם זָאנְטָן דִּתְוָרָה, אַוְיֵפֶן דער מענטשָׁ זָאנְטָן הַונְדְּרָט בְּרָכוֹת יַעֲדָן טָאג, הַאלְטָן עַר אַונְטָעָר זַיְן אַיגְעָנוּם מִשְׁבָּן, ווַיַּלְדָּס אַיְזָן די יִסּוֹד פָּון די קַדְוָשָׁה פָּון אַטְשָׁן.

רבינו חם שרייבט אין ספר היישר "טֻוב מַעַט הַתְּמִידִי מִהְרָבוֹת שְׁלָא יַעֲמֹד". עַם אַיְזָן בעסער אַבְּיסָל, וואָס הַאלְטָן אַן אַיְבָּיג, ווי אַטְשָׁן וואָס הַאלְטָן נִשְׁטָן אַן, עַם האַטָּן נִשְׁטָן קַיְן המַשָּׁך.

קיין שומ אַונְטְּרָשִׂיד פָּון אַיְינְעָרָ צָום צְוּוִיטָעָן, אָן דוקא פָּון דעם גַּעֲמָאָכָט די אַדְּנוֹם.

**דאָס אַיְזָן אַדְּזָן** - מלשון אַדְּנוֹת (ע"י שפת אמת, פֿקוֹדי תְּרֵמָה), ווי דער רַמְבָּן שְׁרִיבְּט (אגרת הרַמְבָּן), בתחלתו "הַשְּׁפָלָן עַצְמָךְ וַיַּנְשַׁאַךְ הַמְּקוֹם", אָז דו וועסט דיַךְ הַאלְטָן קְלִיָּן, ווּעַט דער אַוְיַבְּרָשְׁטָעָר דיַךְ אַיְפָהִיבָּן.

**אוֹזִי זָאנְטָן דער בְּעַל הַטָּרוּרִים**, אָז די אַיְינְצִיגְעָן זָאָךְ אַין מִשְׁבָּן וואָס אַיְזָן גַּעֲוָעָן "לְחַצְאָן", אַמְתִּים וְחַצִּי, אַמְתִּים וְחַצִּי, אַיְזָן גַּעֲוָעָן דער אַרְוֹן, ווַיַּלְדָּס אַז מַעַן הַאלְטָן זִיךְרָן ווי אַטְשָׁן הַעַלְפָטָן, אַיְזָן מַעַן זָאָךְ צָו כְּתָרָהָרָה.

**דאָס אַיְזָן אַוְיֵד דער עַנְיִין פָּון מַחְצִית הַשְּׁקָל**, ווי דער אלְשִׁיךְ הַקְּ, זָאנְטָן אָז עַם קַוְמָת צָו לַעֲרָגָן עַנוּהָ, אָז דער מענטשָׁ זָאָל ווַיַּסְנֵן אָז עַר אַיְזָן נִשְׁטָן מַעַר ווי אַטְשָׁן הַעַלְפָטִי.

יג. הגאון רבִי חיִים ווְאַלְאַזְשִׁינְעָר זַצְלָל האַט גַּעֲטִיטִישָׁט די ווּרטְעָרְפָּרְדָּר פָּון די חַזְוָל (תְּחִזְמָא תְּשָׁא), אָמר משה לפני הקב"ה, רבונו של עולם, משאני מַת אַיְן נִצְרָא, אָמָר לוּ הקב"ה, חַיִּיר, כַּשְׁ שָׁאַתָּה עוֹמֵד עַכְשִׁיו ווּנוֹתֵן לָהּ פְּרַשְׁתָּשָׁקְלִים וְאַתָּה זַקְפָּת אַתָּה רָאשָׁן" וכו'.

זָאנְטָן רבִי חיִים ווְאַלְאַזְשִׁינְעָר, כאָטשָׁה מַשְׁהָ רַבְּנוֹ אַיְזָן גַּעֲוָעָן דער גַּדּוֹל הַדּוֹרוֹת, אַדְּוֹן כָּל הַנְּבִיאִים, האַט די תורה אַיהֲם בעיְקָר אוּסְגָּעַלְוִיבָּט מִיט אַיְן מַעְלָה: "וְהִאִישׁ מַשְׁהָ עַנְיוֹ מִאַד מִכְלָהָה אֲשֶׁר עַל פְּנֵי הַאֲדָמָה" (בָּמְדִבְרַי ב', ג).

מיַר דָּאַרְפָּן ווַיַּסְנֵן, אָז מַשְׁהָ האַט זָוְחָה גַּעֲוָעָן צָו אַלְעָמָל מַעֲלוֹת נִאָר דָּעַרְפָּאָר ווַיַּלְדָּס עַר אַיְזָן גַּעֲוָעָן אַזְאָ גַּרְוִיסְעָר עַנְיוֹ. דָּאָס האַט מַשְׁהָ גַּעֲפָרְעָגְט: "מִשְׁאָנִי מַת אַיְן נִזְכָּר", מַשְׁהָ האַט נִשְׁטָן גַּעֲמִינִיט צָו בְּעָטָן מִזְאָל אַיהֲם דָּעַרְמָאַנְעָן שְׁפָעַטָּר, נִאָר עַר האַט גַּעֲמִינִיט צָו זָאָגָן, יַעַצְתָּ אָז אַיךְ לְעַב, זְעהָעָן אַיְדָן ווי חַשּׁוֹב עַס אַיְזָן די מַדָּה פָּון עַנְיוֹ, וואָס די עַנְיוֹת מַאֲכָט גַּרְוִיס דעם מענטשָׁ, אַבְּעָר שְׁפָעַטָּר ווּעַט מעַנְטָשָׁ וואָס הַאלְטָן זִיךְרָן קְלִיָּן, ווּרטָר גַּרְוִיס.

אוֹיֵף דעם האַט דער באַשְׁעָפָעָר אַיהֲם גַּעֲשָׁוָאַיְרָן, "בְּכָל שָׁנָה וּשָׁנָה כַּשְׁקוּרָאַין לְפָנֵי פְּרַשְׁתָּשָׁקְלִים, אַתָּה עוֹמֵד וְזַקְפָּת אַתָּה רָאשָׁן", ווּעַל אַיְדָן זִיךְרָן צְוָרָעָן זִיךְרָן הַעַרְצָעָר, צָו זַיְן אַיְזָן דער בחינה פָּון "מַחְצִית", וואָס אַיְזָן מַרְמָז אַוְיֵפֶן עַנְיוֹ, דַעְמָאָלָס "אַתָּה עוֹמֵד וְזַקְפָּת אַתָּה רָאשָׁן", ווּעַל אַיְדָן ווַיַּסְנֵן אָז דער פָּון דער אַנְדְּעָרָר זִיךְרָן, דָּאָרָפָן אַיְזָן אַלְאַזְשִׁינְעָר גַּעֲוָעָן אַלְאַזְשִׁינְעָר הַשְּׁקָל, אָן דָּאָס אַיְזָן אַלְאַזְשִׁינְעָר לִימּוֹד, אַיְזָן דָּאַרְפָּן גַּעֲדָעָנְקָעָן: אוֹיר מִיר האַט מעַן גַּעֲצִילָת, אָן אַיךְ בֵּין נִשְׁטָן בְּטַל גַּעֲוָאָרָן, אַיךְ בֵּין גַּאֲרָן חַשּׁוֹב!

## דער פרשה קווואַל - פֿקוֹדי

דער ראָכָן שרייבט אין ספר המנהיג: "הנה כי כן יבורך גבר יראָה". כ"י כ"ן איז בנימטריא 100. אין זכות פון די 100 ברכות וואָס מ'זאנט עידן טאג, ווערט מען געבענטשט.

הנה"ק רבִי חיַים וויטָאל זצ"ל, שרייבט (שער רוח הקודש, דף יא.) "הזהירני מורי זל", כי עיקר

השנת האָדָם אל רוח הקודש תלויה ע"י כוונת האָדָם, ווּהוּרוֹת בְּכָל בְּרִכַּת הַנֶּהָנִין", מײַן רבִי האָט אַנְגָּעוּוּאַרְעַנְט אוּ דֵי השגָּה פָּוּן דָּעַר מַעֲנְטָשׁ זָכוֹה צוּ זַיִן צוּ רוח הקודש, איז דורך דֵי כוונָה פָּוּן דָּעַר מַעֲנְטָשׁ, אָוּן זַיִן אַכְּטוֹנָג גַּעֲבָן צוּ מַאֲכָן אַ בְּרִכָּה ווי געהעריג.

איז רבִי חיַים וויטָאל מסביר, עם איז ידוע אַז דֵי מאָכְלִים בְּרַעֲנְגָּעָן אַ רְפִּיוּן אַיִן עֲבוֹדָה ה'. אין עידן מאָכָל אַז דָּא אַ חָלָק הרוחני, אָוּן אַ חָלָק הנשמי. דער חָלָק הנשמי צִיהָט אַרְאָפָּר דָּעַם מַעֲנְטָשׁ, אַבָּעָר דורך דָּעַם וואָס דָּעַר מַעֲנְטָשׁ מַאֲכָט אַ בְּרִכָּה בְּכוּנָה אַוְיפָּן מַאָכָל, ווערט נְסָתָלָק דָּעַר חָלָק הנשמי פָּוּנָעָמָן אָוּן עַם בְּלִיבָּט נָאָר רוחניות, אָוּן אַזְוִי בָּאָקוּמָט דָּעַר מַעֲנְטָשׁ רוח הקודש.

**אַוְדוֹדָאי** קענען מיר נישט פְּאַרְלָאַנְגָּעָן פָּוּן קִינְעָם נישט צוּ עַסְן וואָס מַדְאָרָפָּ פְּאַרְזָן חִזּוֹק הָגּוֹף, אַבָּעָר מַקְעָן דָּאָךְ עַל כָּל פְּנִים פְּרָאָבִרִין צוּ מַאֲכָן אַ בְּרִכָּה אַוְיפָּן מַאָכָל ווי געהעריג, כדי ממשיך צוּ זַיִן דֵי קְדוּשָׁה אַוְיפָּן מַאָכָל.

דָּאָם אַז אַזְקָדָר מְרוּמוֹ אַיִן וואָרטָט תְּשׁוּבָה - תש"ב ו"ה, אַז דָּעַר שֵׁם ו"ה זַאָל אַזְקָדָר געהערין צוּ דֵי קְדוּשָׁה, פְּוֹנְקָט ווי דָּעַר שֵׁם ו"ה.

דָּעַר "יסוד ושורש העובודה" שרייבט (שער האש美貌ות, פרק ב') "נקוט האַיִלָּא בִּידְךָ", געדענְק גוט דָּעַם דָּאַזְיָן כלְלָ, "באַיהֲה בְּרִכָּה שִׁיחָה", כְּשַׁהֲוָא אָוּמָר בְּרוּךְ אַתָּה, יְצִיר בְּמַחְשָׁבָתוֹ כְּאַילְוָן מַמְשָׁ אָוּמָר בְּרִכָּה זֶה נְגַד הַבּוֹרָא יְתִבְרָךְ וַיְתַעַּלָּה", בְּיַיְדָע בְּרִכָּה וואָס אַ מַעֲנְטָשׁ מַאֲכָט, ווען ער אַגְּנָט דֵי ווערטער "ברוך אתה", זַאָל ער אַפְּמָאַהָלָן.

ווענן דעַם דָּאַרְפָּן מִיר זַיִן מַקְבֵּל צוּ זַיִן אַזְיָף זַיִן, אַז עַל כָּל פְּנִים אַפְּאָר בְּרִכּוֹת אַ טָּאָג זַאָלָן מִיר מַחְזָק זַיִן צוּ זַאָגָן בְּקְדוּשָׁה וּמְהֻרָה אַוּן אַונְזִין האָבָן אַיְדָעָר מִיר זַאָגָן עַם אַרְוִוִּים פָּוּן מוֹילָן, אַוּן דָּעַר קְלִינְיָעָ קְבָּלה זַאָל זַיִן בַּי אַוּנוּ ווי אַ "יְהִרְגָּן" ואַל עִבּוּר" ח'נו.

עם איז ידוע וואָס דָּעַר טָוָר שְׂרִיבַט (או"ח סימן מ"ז) דתניא הִיא רַבִּי מַאֲיר אָוּמָר, מַאֲהָ בְּרִכּוֹת חִיבָּ אָדָם לְבָרָךְ בְּכָל יוֹם וּכְבוֹד, וּהַשִּׁבְתְּ רַב נְטְרוֹנָאִי רִישָׁ מַתְבִּתָּא דְמַתָּא מַחְמִיא, דָוָד הַמֶּלֶךְ עַהֲתִיקָן מַאֲהָ בְּרִכּוֹת, דְכִתְיבָּ (שְׁמוֹאָל ב, כ), הַוּקָם עַל, עַל בְּנִימְטְרִיא קְיָם הִי מַתִּים קְיָם נְפָשָׁות מִיְשְׁרָאֵל וְלֹא הִי יְדַעַּן עַל מַה הִי מַתִּים עַד שְׁחָקָר וּהַבִּין בְּרוּחַ הַקּוֹדֶשׁ, וְתִיקְוָן לָהּם לִיְשָׁרָאֵל קְיָם בְּרִכּוֹת וּכְבוֹד. דָוָד הַמֶּלֶךְ עַהֲתִיקָן מַתִּיקָן גַּעֲוָעָן מִזְאָל זַאָגָן הַוְּנְדָעָרָת בְּרִכּוֹת עַדְן טָאָג, וּוְיִיל דָוָד הַאָט גַּעֲוָעָן אַז עַס שְׁטָאָרְבָּן אַוְים עַדְן טָאָג 100 אַדְיִישָׁע נְפָשָׁות רַחַל, הַאָט עַר מִיט זַיִן רָוחַ הַקּוֹדֶשׁ מַתִּיקָן גַּעֲוָעָן צוּ זַאָגָן 100 בְּרִכּוֹת, אָוּן אַזְיָף דֵי גַּוְרָה בְּטַל וּוּרָן.

**פְּרַעְגָּט** הנה"צ רבִי שְׁמַשּׁוֹן פְּנִיקָּום זצ"ל, פְּאַרְוּוָסָטָה הָאָט דָוָד נִישְׁתַּת מַתִּיקָן גַּעֲוָעָן אַז אַנְדָּרָעָת תְּקָנָה, צוּ פְּאַסְטָן הַוְּנְדָעָרָת תְּעִנִּיתִים, אַדְעָר צוּ זַאָגָן הַוְּנְדָעָרָת קְאַפְּטִילָעָךְ תְּהִלִּים, פְּאַרְוּוָסָטָה הָאָט עַר פְּוֹנְקָט מַתִּיקָן גַּעֲוָעָן צוּ מַאֲכָן הַוְּנְדָעָרָת בְּרִכּוֹת?

זַאָגָן עַר, אַז ווען דָוָד הַמֶּלֶךְ הָאָט גַּעֲוָעָן אַז עַדְן טָאָג שְׁטָאָרְבָּן אַוְים 100 בְּחָרִים הָאָט עַר פָּוּן דָּעַם פְּאַרְשְׁטָאַנְגָּעָן אַז עַס אַז דָּא אַ חָרָן אַפְּ רַחַל. ווען צוּוַיִּי מַעֲנְטָשׁ זַעֲנָעָן אַבָּעָר צּוּקְרִיגְט, אַז אַזְיָף אַיִינָעָר ווּעַט גַּיְינָצָום אַנְדָּרָעָן אַז רַעַן צָוּ אַיִם שִׁין, הַוְּנְדָעָרָת מַאֲהָל אַ טָּאָג, קָעָן נִישְׁתַּת וּוּרָן דָּאַרְטָק קִיְּן עֲוֹנִישִׁים. אַזְיָף דֵי מַגְפָּה אַפְּגַעַשְׁטָעָלָט גַּעֲוָעָן, נָאָר דָּעַם ווי מַהָּאָט אַגְּנָעָהוּבָן זַאָגָן 100 בְּרִכּוֹת עַדְן טָאָג, וּוְיִיל דורך דָּעַם וואָס מַרְעָדָט שְׁטָעַנְדִּיגְט שִׁין צָוּ אַוְיכְּרַשְׁטָעָן, ווערט בְּטַל דָּעַר חָרָן אַפְּ.

## דער פרשה קווואָל - פֿקוֹדי

וַיְאִזֵּן אֶזְרָחָמִיד מִשְׁמַךְ דֵּי בְּרָכוֹת? זָנְגַט דָּעַר "חִינּוֹק", אֲזָוּ דָעַר מַעֲנְטֵשׁ זָנְגַט צָו דָעַם אָוּבְּעַרְשְׁטָעַן "בָּרוֹךְ אַתָּה", וּוֹאָס דָעַר אָוּבְּעַרְשְׁטָעַר אֶזְרָחָמִיד מַקוּר פָּונְצָאַלְעַע בְּרָכוֹת, אֲזָוּ אֲזָוּ מַקְלָעַטְבָּט זִיךְ אֲזָוּ אֶזְרָחָמִיד, מַקְאָכְט זִיךְ בַּיִם זָנְגַט "בָּרוֹךְ אַתָּה", וּוּעָרט מַעֲנְטֵשׁ גַּעֲבעַנְטֵשׁ מִיטְזָן אָוּבְּעַרְשְׁטָעַן בְּרָכוֹת.

ער שרייבט דאס לשון: "ידען הדבר ומפורסם העניין, שה' ב"ה תואר כל הנמצא, וברא אדם להשליטה על הארץ, וממדותיו ברוך הוא שהוא רב חסף, וחפץ בטובת בריאותו", דער אָוּבְּעַרְשְׁטָעַר אֶזְרָחָמִיד אֲזָוּ רְבָּה חַסְד אָזְנָן עַר וּוְיל אֲזָוּ עַמ זָאַל זָיִן גּוֹט פֿאָר אַידְזָן, אֲזָוּ עַר וּוְיל אֲזָוּ דָעַר מַעֲנְטֵשׁ זָאַל זָיִן רְאוּי צָו דִּי בְּרָכוֹת, "ולהרייך עליינו מברכתו", ער וּוְיל אַרְאָפְנִיסָן אוֹפָן אָנוֹן פָּונְצָאַל זָיִן בְּרָכוֹת, אֲזָוּ אֲזָוּ דָעַר אָוּבְּעַרְשְׁטָעַר גַּעֲהִיסָן מַאֲכָן אֲזָוּ בְּרָכוֹת, אֲזָוּ אֲזָוּ בְּרָכוֹת וּוֹאָס מִיר זָנְגַט אַיִם, אֶזְרָחָמִיד אֲזָוּ הַזְּכָרָה, כְּדֵי אָנוֹן מַעוֹרֶד צָו זָיִן צָו גַּעֲדַעַנְקָעַן אֲזָוּ דָעַר אָוּבְּעַרְשְׁטָעַר אֶזְרָחָמִיד אֲזָוּ דָעַר מַקוּר פָּונְצָאַלְעַע בְּרָכוֹת, וּוּעָרט דאָךְ דָעַר רְבָּנוֹן של עולם גַּעֲבָן אַלְעָם גּוֹטָם, ומתחוק התעדורות הטובה הזה לנפשינו, וּוּעָרט עַמ פֿוּעַלְן "להמשיך עליינו מברכתו".

לוּוִית דָעַם וּוּעָרט גַּעֲברַעַנְגַט אֲזָוּ טִימְשׁ אָוֹפָן דִּי וּוּעָרט עַר פָּונְצָאַל דָעַר גַּמְרָא (ברכות ז). אמר רבינו ישמעאל בן אלישע, פעם אחת נכסhti לבית קדרשי הקדשים וכו', רבוי ישמעאל בן אלישע האט געזאנט אוֹ אַיד בֵּין אַמְּאָהָל אַרְיִינְגַּעַנְגַּעַן צוֹם קדרשי הקדשים, וראיתי אחרתי י"ה ה"צ שיוושב על כסא רם ונשא, און אַיךְ האָב גַּעַזְעַהָן דָעַר כְּבִיכּוֹל זִיצְנָן אוֹפָן אֲזָהָא שְׂטוֹהָל, אמר לֵי, ישמעאל בני ברכני וכו', יהי רצון מלפניך שכיבשו רוחמק את בעפּך וכו', ער האט צו מיר געזאנט, מײַן זוּהן ישמעאל בענטיש מיר וכו', האָב אַיךְ אַיִם גַּעֲבעַטָן, עַמ זָאַל זָיִן דִּין וּוְילן, אֲזָוּ דִּין מַרְהָ פָּונְצָאַלְעַע רְחָמִים זָאַל צוֹרִיקְהַאָלְטָן דִּין כְּעַם וּגְוּ.

איַיְוָעָר, דער אָוּבְּעַרְשְׁטָעַר כְּבִיכּוֹל האָט גַּעֲבעַטָן רבוי ישמעאל בן אלישע ער זָאַל אַיִם

איַזְזִין מַחְשָׁבָה וַיְאִזְגַּב מִמְשָׁךְ דִּי דָאַזְגַּע בְּרָכוֹת שְׂטוּיְעַנְדִּיג אַנְטְּקָעַן דָעַם באַשְׁעַפְעַר ב"ה.

ער פֿוּרְט אָוָס מִיט אֲשָׁרָפְּ לשון: "ומי שאנו מכון ומציר במחשבתו במשמעות הברכה, ברור לכל בעל שכל כאילו לא בירך כלל", דער מענטיש וואָס אֶזְרָחָמִיד נִשְׁטַח פֿאָר איַזְזִין מַחְשָׁבָה דָעַם באַדְיִיט פָּונְצָאַל דִּי בְּרָכוֹת, אוּ ער מאָכָט עם אַנְטְּקָעַן דָעַם באַשְׁעַפְעַר ב"ה ממש, איַזְזִין קָלָאָר פֿאָר יְהָדָן בעל שכל, אוּ ער אֶזְרָחָמִיד גַּעֲמָכָט דִּי בְּרָכוֹת. וּאָלָט אַינְגָּאנְצָן נִשְׁטַח גַּעֲמָכָט דִּי בְּרָכוֹת.

די בְּרָכוֹת וואָס אֲזָוּטְשׁ מִאָכָט, בְּרַעְנְגַען אַיִם צָו דְּבִיקָות בָּה', וַיְאִזְגַּב "בעל הטורים" שְׁרִיבְט אַוְיפְּז פְּסוֹק (דברים ד, ב) "זֹאתמְ הַדְּבָקִים בָּה' אַלְקִיכָם - תָּגִינְצָא עַל הַקּוֹעַט, רְמוּ לְקָרְבָּן שְׁעַרְיךָ לְבָרְךָ בְּכָל יוֹם". עַמ זָעַנְעַן דָא קְרוּזְעַן אַוְיפְּז וּאָרט "הַדְּבָקִים", רְמוּ צָו זָיִן אָוֹפָן דִּי 100 בְּרָכוֹת וואָס מִיר מַאֲכָן יְהָדָן טָאגְן.

חַיְיב אַדְם לְבָרְךָ מֵאָה בְּרָכוֹת בְּכָל יוֹם, מַעֲוָרָר צָו זָיִן בְּיַמִּים באַשְׁעַפְעַר וּוָס דָרְכוֹ לְהַטִּיב לְבִרְיוֹתָיו מִיר וּוְעלָן נָאָכָאָן דאס לשון פָּונְצָאַל זָיִן פֿוּרְט הַקְּדוֹש (ח"א דף ע"ז) "כְּדֵי בְּעָא לְנַחַתְא לְהַהְוָא עַלְמָא", וּוּעָן דִּי נִשְׁמָה פָּונְצָאַל אֲזָרְאָפְקָוּמָעָן אָוֹפָן דָעַר וּוּלְטָט, "אָוּמָר קְודֵשָׁא בְּרִיךְ הוּא לְמַיהְדָּק פֿקוֹדי אַוְרִיְיתָא וּלְמַעְבָּד רַעֲוָתָא". זָנְגַט דער אָוּבְּעַרְשְׁטָעַר פֿאָר דִּי נִשְׁמָה, אֲזָוּ זָאַל מַקְיִים זָיִן דִּי תּוֹרָה אָזָוּ טָהָר זָיִן רְצָוָן. "וּמְסַר לְזַנְעָן מֵאָה מְפַתְּחִין דְּבָרָכָאָן לְכָל יּוֹמָא", דער אָוּבְּעַרְשְׁטָעַר האט אַבְּרַעְגַּעַנְבָּן פֿאָר דִּי אַידְזָן 100 שְׁלִיסְלָעָן פָּונְצָאַלְעַע בְּרָכוֹת יְהָדָן טָאגְן, אֲזָוּ מִזְאָגָט דִּי 100 בְּרָכוֹת יְהָדָן טָאגְן, עַפְעַנְטָטָט מַעַן דָעַם שְׁלִימָל פָּונְצָאַל דִּי בְּרָכוֹת. "כְּחַוְשָׁבָן לְדִקְדִּיקָה דִּי וּוּעָרטָר לְדִקְדִּיקָה זָעַנְעַן גִּימְטְרִיאָה 100, אֲזָוּ אָוֹפָן דָעַם זָנְגַט דָאָרְט וּוּיְטָעָר דָעַר פְּסוֹק (בראשית יב, ב) "וְאַבְּרַכְךָ וְאַגְּדָלָה שְׁמֶךָ וְהִיא בְּרָכוֹת".

דער "חִינּוֹק" שְׁרִיבְט (מצווה ת"ל) דָעַם טָעַם פֿאָרוֹאָס מִיר זָנְגַט בְּרָכוֹת, וּוְיל דָעַר באַשְׁעַפְעַר וּוְיל אֲנוֹן בענטיש מִיט אַלְעָם גּוֹטָע בְּרָכוֹת.

## דער פרשה קווואָל - פֿקוֹדי

יב

מען איהם און די גאנצע וועלט. דערפֿאָר האָט די וועלט אויפֿגעצִיטערט ווען דער אויבּערשטער האָט געוֹאנְט דעם לאָ פֿון "לאַ תשאָ", וויל די גאנצע וועלט קען לֵידֶן חַיּוֹ דעם וואָס אַיִן מענטיש שווערט פֿאַלְשׂ.

ואָנט דער "כְּלֵי יִקְרָא", אַו ווענן דעם זָאנְט דער פֿסוֹק אַ לשׁוֹן פֿון אויפֿהַיְבָן ("לאַ תשאָ"), וויל דָּאָס אַזְוִי ווי אַ בּוּם, ווען אַ מענטיש היַכְּט אויףּ אַ בּוּם אַונְט טְרָאנְט עַמּ, שְׁאַקְלָעַן זִיךְ אַלְעַ צְוּוֹיגַן צְחוֹעֲמָעַן מִיטַּן בּוּם, דָּאָס זְעַלְבָּעַ אַזְוִי ווען אַ מענטיש שווערט אַינְעַם באַשְׁעַפְּעַרְסָם נָאָמָעַן, וואָס די גאנצע וועלט הענְגַּט אויףּ נָאָמָעַן פּוֹנוּם באַשְׁעַפְּעַר בְּ"ה, טְרָאנְט עַר דָּאָךְ אַלְעַ צְוּוֹיגַן וואָס וועַרְן גַּעַטְרָאנְט מִיטַּן באַשְׁעַפְּעַר כְּבִיכְלָה - וואָס דָּאָס אויףּ אַזְוִי די גאנצע ברִיאָה - אַונְט אַלְעַ וועַרְן גַּעַטְרָאָפְּט חַיּוֹ. דעריבּער האָט די וועלט אויפֿגעצִיטערט ווען דער באַשְׁעַפְּעַר האָט געוֹאנְט "לאַ תשאָ".

צּוֹלִיב דעם טעם שטייט בּוּם לאָ פֿון "לאַ תשאָ" די ווערטער "כִּי לאַ נִּקְהָ הָאַת אֲשֶׁר יְשָׁא אַת שְׁמוֹ לְשׂוֹאָ", וגוֹי וויל דָּאָס שווערַן אָמוֹיסְט אַויףּ באַשְׁעַפְּעַרְסָם נָאָמָעַן אַזְוִי דָּאָךְ אַונְט עַבְרִיהַ שְׁבִין אָדָם לְחַבְירָוּ (וּבְאַלְדָּעַ עַס אַזְוִי נִגעַן פֿאָר די גאנצע ברִיאָה, כְּנַ"ל), אַונְט עַבְרִותַ שְׁבִין אָדָם לְחַבְירָוּ אַזְוִי דער באַשְׁעַפְּעַר נִישְׁתְּמַחוֹל חַיּוֹ, נָאָר אוֹיבּ מַאיַּוְמִיסְט דעם חַבְרָה, אַונְט דער מענטיש וואָס האָט אָרוּסְגַּעַונְט דעם אויבּערשְׁטָעַעַן נָאָמָעַן פֿאַלְשׂ, קען דָּאָךְ נִשְׁתְּמַחוֹן אָרוּמְגִינְן אוֹיפֿוֹכוֹן אַלְעַ מענטישן פֿון דער וועלט כְּדִי זַיִּם מְפִים צַו זַיִּן, וויל עַר האָט דָּאָךְ אַלְעַמְעַן באַרְיוֹת מִיטַּן עַוְנָשׁ חַיּוֹ רַחַל, עַבְדָּה הַכְּלִי יִקְרָא.

מפתח של ברכה - אָרוּסְזָאָגָעָן דעם שם ווי עס דָּאָרָף צַו זַיִּן ברענְגַט גַּרְיוֹסְעַ השְׁפָעוֹת

עם שטייט אין סְפָהָק "דָּרָךְ פֿקוֹדי" (מל"ה ל', חלק המחשבה), "דָּהָנָה בְּהַכְּרִיךְ האָדָם אַת שְׁמוֹ יְהִבְרָךְ בְּמָקוֹם הַמְּצֻטָּרָךְ, הַשְּׁם יְהִבְרָךְ הוּא לוֹ לְעוֹז וְלְסָעַד בְּכָל עַנְיָנוֹ". ווען אַזְוִאנְט אָרוּסְים דעם

בענטישן ("ישמעאל בני ברכני"), פֿאָרוֹוָאָס האָט רבִי ישמעאל מַתְּפָלֵל גַּעֲוֹעַן, "יְהִי רְצֹן מִלְּפָנָיךְ שִׁיכְבָּשׂ רְחִמֵּךְ אֶת כַּעַסְךָ", אַונְט נִשְׁתְּמַשְׁתָּשָׂן דעם באַשְׁעַפְּעַר כְּבִיכְלָה?

נאָר לִוְיט די ווערטער פֿון בעַל החַינְוק, פֿאָרְשְׁטִיט מען די גַּמְרָא. דער גאנצער טעם פֿאָרוֹוָאָס דער אויבּערשְׁטָעָר זָאנְט פֿאָר אַזְוִי עַר זָאל מַאֲכָן אַ ברְכָה, אַזְוִי כְּדִי מַעוֹרֶד צַו זַיִּן דער מַדְתַּה הַטּוֹב פֿון דער רְבַשְׂעַד וואָס אַזְוִי דְּרָכוֹ לְהַטְּבִּיבָה, אַונְט דְּרָךְ פֿון דער מענטיש גַּעַבְעַנְטִישָׂט וְוּרָן. רבִי ישמעאל האָט גַּעַוְאָסְט דְּרָפְּוֹן, האָט עַר גַּעַוְאָגָט אַ תְּפָלָה "יְהִי רְצֹן שִׁיכְבָּשׂ רְחִמֵּךְ אֶת כַּעַסְךָ", אַזְוִי זָאלן זַיִּן גַּעַבְעַנְטִישָׂט, וואָס דָּאָס אַזְוִי דעם מִיר זָאלן זַיִּן גַּעַבְעַנְטִישָׂט, וואָס דָּאָס אַזְוִי דְּרָכָה עַר זָאל אַונְט בענטישען אַונְט גַּשְׁפִּיעַ זַיִּן גַּטְמָס, ווי די טְבָעַ הַטּוֹב וויל קענען גַּשְׁפִּיעַ זַיִּן גַּטְמָס. שְׁטַעַנְדִּיגְ מַשְׁפִּיעַ זַיִּן גַּטְמָס.

יאָ, דער רבְּנוּ שֶׁל עַולְם בְּעַהְט זִיךְ בַּי אַונְז, "אַלְימְלָךְ בְּנֵי, בְּרַכְנֵי", "רְ' יְאַנְקָל בְּנֵי, בְּרַכְנֵי", וויל עַר וויל אַונְז בענטישן אַונְגָוָס מִיט אַלְעַ השְׁפָעוֹת טּוּבּוֹת.

לא תשא את שם ה' אלקיַךְ - די האָרְבָּקִיט פֿון להזכיר שם שם מילים לבטלה

דער "כְּלֵי יִקְרָא" שְׁרִיבְתָּ אַויףּ פֿסוֹק (שםות כ, ז) "לאַ תשא את שם ה' אלקיַךְ לְשׂוֹאָ", כי לאַ נִּקְהָ הָאַת אֲשֶׁר יְשָׁא אַת שְׁמוֹ לְשׂוֹאָ", דער מאָן נִשְׁתְּמַחוֹן דִּי נָאָמָעַן פֿון די רְבַשְׂעַד דִּי אָרוּסְגַּעַונְט, וויל די אוּמְזִינְסְט, נִשְׁתְּמַחוֹן דער וואָס דער מאָן זַיִּן נָאָמָעַן אָרוּסְגַּעַונְט. די גַּמְרָא זָאנְט (שבועות לט). אַזְוִי גַּעַנְצָע וועלט האָט אויפֿגעצִיטערט ווען דער אויבּערשְׁטָעָר האָט גַּעַוְאָגָט "לאַ תשאָ". דער טעם דְּרָפְּוֹן אַזְוִי דְּיַ גַּמְרָא דָאָרט לְעַונְט אָרוּסְים פֿון פֿסוֹק (הושע ד, ב-ג) "אֱלֹהִים וְכָחֵשׁ וְרִצְחָה וְגַנְגָּבָה עַל זֶה תָּבִל הָאָרֶץ" וגוֹי, אַזְוִי אוּפְּקַד אַלְעַ עַבְרִוָּת באַשְׁטְרָאָפְּט מען דעם מענטיש אַלְיַין, אַבְעָר אוּפְּקַד עַבְרִיהַ פֿון שווערַן אַ שְׁבָועָת שְׂוֹאָ, באַשְׁטְרָאָפְּט

## דער פֿרְשָׁה קֹוָאַלְ - פֿקוּדי

דאָזיגע ברכה רוחט אויף זיין קאָפֶ, אונן פֿון דָאָרט  
ווערט עס צושפריט אויף די גאנצע וועלט.

אוּיד זָאנַט דָעַר זָוָהָר הַקְדּוֹשָׁ, אָוּ וָעַן דָעַר מָעַנְטֵשׁ  
מָאָכֵט אָ בְּרָכָה מִיטָּ כּוֹנוֹהָ, עַפְעַנְעָן זִיךְ אַלְעַ  
טוּיעָרָן אַין הַיְמָלָ, וַיְיַלְלָ דיּ מְלָאָכִים רַופָּן אָוִים, דָאָם  
אַיז אָ מְתָנָה פָּאָרָן קָעָנָגָ, דָעַם מֶלֶךְ מְלָכִים הַמְלָכִים  
הַקְבָּהָ, וַיְיַלְלָ וָעַן מְבָרָעָנְטָ אָ מְתָנָה פָּאָרָן קָעָנָגָ  
אלְיַזְנָן קָעָן קִינְגָּרָ נִישְׁטָ אָפְהָאָלְטָן דיּ מְתָנָה.

אוּיפָן זָוָהָר "זָבְקוּמָךְ" (דברים ו, ז) שְׂרִיבַת דָעַר  
בָּעַל הַטּוֹרִים, "תָגִינָן עַל הַקְוָאַף, עַם אַיז  
פָּאָרָה אָזָן תָגִינָן אוּיפָן דָעַם קוֹאַף, מְרֻמָּוּן זִיךְ זָיָן  
שְׁבָשְׁעַמּוֹד בְּבוֹקָר יָאָמֵר מָהָ בְּרָכוֹת, וַיְנַצְּלָ מַצְ"ח  
קְלָלוֹת שְׁנָאָמָר גַם כָל חַלִּי וְכָל מַכָּה". אָוּ וָעַן דָעַר  
מָעַנְטֵשׁ שְׁטִימָתָ אוּיפָן צּוֹפָרִי זָאָל עַר זָאנַן הַנְדָרָעָטָ  
בְּרָכוֹת, אָוּן וָעַן מִזְאָגָטָ דיּ הַנְדָרָעָטָ בְּרָכוֹת, וְעַרְטָ  
מַעַן נִצְׁוָלָ פֿון דיּ הַנְדָרָעָטָ קְלָלוֹת, דיּ צְ"חָ קְלָלוֹת  
מִיטָּ דיּ צְוֹוִיָּ קְלָלוֹתָ פֿון גַם כָל חַלִּי וְכָל מַכָּה.

דָעַר פֿאָרָה דָאָרָפֶ, מַעַן זָוָהָן זִיךְ מְחֻזָּק זִיךְ זָיָן אַיז  
דָעַם, אָוּן שְׁטָעַנְדִּיגָ צְוִילִיגְעָן קָאָפֶ זִיךְ  
גַעֲדָעָנְקָן זִיךְ זָאנַן גַעֲהָעָרִיגָ יְעָדָן שֵׁם שֵׁםָ, וַיְיַלְלָ  
טָאָמָעָר נִישְׁטָ פָאָרָגָעָסָט מַעַן גַאָרָ גַאָרָ שְׁנָעָלָ, וַיְיַלְלָ  
דָעַר סְמָ"גָ שְׂרִיבַת (לאַוִין, לְתַ"סְ"דָ) אוּיפָן דָעַם לְאָוּ  
פֿון "הַשְׁמָר לְךָ פֿון תְשַׁבָּח אֶת הָאָלָקִיךְ", גַּיבָּ  
אַכְטָוָנָגָ נִישְׁטָ צִוְּיָהָרָגָעָן פֿון דיּ אָוּבְעָרְשְׁטָעָרָדָיָן  
בְּאַשְׁעָפָר (דברים ח, יא), "לְמִנְגָּהָה הָהָ בְּלָאָוּ, לְאָהָה  
דָעַתִּי", אַיךְ הָאָבָן נִישְׁטָ גַעֲלָעָטָ אָוּסְצָרוּעָבָעָנָעָן  
דָעַם פְּסוֹק "הַשְׁמָר לְךָ פֿון תְשַׁבָּח" וְגוּ' אַיז מַנְיָן פֿון  
דיּ לאַוִין, "גַם רְבִינוּ מְשָׁה לֹא חִבְרוּ וְלֹא הָזְכוּרָו  
בְּחַשְׁבָּוֹן הַלְאַוִין", אַיךְ אָוּנָעָרָ רְבִי דָעַר רְמָבָ"מָ הָאָטָ  
עַס נִשְׁטָ דָעַרְמָאָנָט אַין חַשְׁבָּוֹן פֿון דיּ לאַוִין, אָכְבָּר  
מְהָאָט מִיר גַעֲוַיָּן אַין חַלּוֹם - "בְּמַרְאַיָּת הַלִּילָה" -  
הַנָּהָ שְׁבָחָתָה אֶת הַעִקָּר" - דָוּ הָאָסָטָ פָאָרָגָעָן דָעַם

שֵׁם וַיְיַלְלָ עַס דָאָרָפֶ צִוְּיָן, אַיז דָעַר אָוּבְעָרְשְׁטָעָר  
פָּאָרָ אַיְהָם אָהָלָפֶ אַיְן אַלְעַ זָוָהָן עַנְיָנִים. "דָעַל יְדָי  
שְׁמוֹתָיו יְתַבְּרָךְ נְתָהָוּ כָל הַגְּבָרָאִים וְכָל הַהְוּיוֹת",  
וַיְיַלְלָ דָוֹךְ דיּ נְעַמְּנָן פֿון דָעַם בְּאַשְׁעָפָר בְּ"הָ, וַיְעַרְןָ  
בְּאַשְׁאָפָן אַלְעַ בְּאַשְׁעָפָנִישָׁן אַיְן אַלְעַ פָּאָסְרוֹנְגָעָן.  
"מְמִילָא בְּהַכְּבִיר אֶת הַשְּׁמָ יְתַבְּרָךְ שְׁמָוּ פָוָעָל הַוִּי"  
חַדְשָׁה כְּפִי תְּפִלְתָה הַמּוֹצָרָת לֹא אָז", מִמְילָא, וָעַן  
עַר דָעַרְמָאָנָט דָעַם אָוּבְעָרְשְׁטָעָן נְאָמָעָן פָוָעָלָט  
עַר אָ נִיעָה הַוִּי", לְוַיְטָ דיּ תְּפָלָה וּוֹאָס עַר דָאָרָפֶ  
דָעַמְאָלָם הָאָבָן.

לְוַיְטָ דָעַם, טִיְּתְשָׁטָ דָעַר "דָרְךְ פֿקוּדי", דָעַם  
פְּסָוק (תְּהִלִּים צָא, י) "אַשְׁגַבְהוּ כִּי יְדָע שְׁמֵי  
יִקְרָאָנִי וְאַעֲנָהָוִי", וַיְיַלְלָ עַר דָעַרְמָאָנָט מִיְּן נְאָמָעָן,  
וַיְעַל אַיךְ אַיְהָם הַעֲלָפָן, וַיְיַלְלָ מִיטָּ דָעַרְמָאָנָעָן מִיְּן  
נְאָמָעָן, מָאָכֵט דָעַר מָעַנְטֵשׁ אָ נִיעָה הַוִּי.

דָעַר "אוֹר הַחִיִּים" הַקְדּוֹשָׁ זָאנַט (דברים ו, ה)  
"וְאַהֲבָתָה אֶת הָאָלָקִיךְ" וְגוּ' אָז מִיר דָאָרָפֶן  
לִבְּ הָאָבָן דָעַם אָוּבְעָרְשְׁטָעָן, פָּאָר דָעַם וַיְיַלְלָ  
"אָלָקִיךְ", עַר הָאָט אָוּסְגָּעָלְבִּין זִיךְ זָיָן נָאָר אָוּנָעָר  
בְּאַשְׁעָפָר. "וּבְהָעֵיר הָאָדָם לְבּוֹ לְפָרְטִים כָּאַלְוִי", אַיז  
אָז דָעַר מָעַנְטֵשׁ אַיז מְעוֹרָר זָיָן הָאָרָץ זִיךְ אָזְעָלְכָעָ  
פְּרָטִים, "תַּתְנַחַק נְפָשָׁו וְתַתְרַמְּתָה שְׁמָמָה בְּהַתְּעוּרוֹת  
נְפָלָא וְרָם בְּאַהֲבָת הַנְּאָהָב יְתַעַלָּה רָם תְּפָאָרָת  
כְּבָדוֹו", וַיְעַטָּ עַר אָוּפְוּעָקָן זָיָן נְפָשָׁ מִיטָּ אָ  
וְאָנְדָעָרְלִיכָע אָז גַעֲהָבָעָנָה הַתְּעוּרוֹת, לִבְּ זִיךְ  
הָאָבָן דָעַם בְּאַשְׁעָפָר בְּ"הָ.

דָעַר זָוָהָר הַקְדּוֹשָׁ שְׂרִיבַת (ח"ג דְּ רַע"א) "וְמַאֲנָ  
דָמְבָרָקְ לְקֹדְשָׁא בְּרִיךְ הָוָא", אָז דָעַר וּוֹאָס  
בְּעַנְטֵשׁ דָעַם אָוּבְעָרְשְׁטָעָן, "יְתַבְּרָךְ", וַיְעַרְטָ עַר  
גַעֲבָעָנְטִישָׁטָ, "וְנִטְלֵי אַיְהָוּ אַיְנוֹן בְּרָכָאָן", עַר נְעַמְּט  
דיּ בְּרָכוֹת פֿאָר זִיךְ, "כִּיּוֹן דָהָהָוָא בְּרָכוֹת שְׁרִין אָלָ  
רִישְׁוֹה, וְמַתְמַן יְתַפְּשָׁת לְכָל עַלְמָאָ", וְוַיְבָאָלֶד דיּ

יד. דָעַר "שְׁרָפֶ", הרהָקָ רְבִי אָוּרִי סְטְרָעַלִיסְקָעָר זִ"ע, הָאָט גַעְתִּיטְשָׁטָ וּוֹאָס מִיר זָאנַן בְּיַם דָאָוּעָנָעָן,  
"בָּרוּךְ שָׁאָמֵר וְהִיא הָעוֹלָם, בָּרוּךְ הָוָא". וָעַן אָז גַעְנְטֵשׁ זָאָגָט "בָּרוּךְ הָעוֹלָם",  
אָז פֿון דָעַם וַיְעַרְטָ נְתָהָוּ דיּ גַעְנָעָז בְּרָכוֹת, "בָּרוּךְ הָוָא", דָאָס אַיז דיּ רִיכְטִיגָעָ בְּרָכוֹת.

## דער פרשה קווואָל - פֿקוֹדי

מען זאגן, אָז אין דעם כל פון "לשונ הרע", איז נישט נאָר עמיצער ווּאָס רעדט שלעכטס אויפֿ זיין חבר, נאָר אויך דער ווּאָס באָרים טיך: אָזוי און אווי האָב אִיך געטוּהן מעשׂים טובים, אָז דאס ממש ווי לשונ הרע.

פירט אוייס דער "חתם סופר", אָז די פֿעַמְנוּנִים זענען טאָקע מכפר אויף לשונ הרע, אָבער די רמוניים ווּאָס האָבן געהאט אין זיך פֿעַמְנוּנִים, האָבן מכפר געווּן אויפֿ די ווּאָס זענען געווּן "מלאַים מצוחות ברמוני" - פֿול מיט מצוחות ווי אָ מילגרוּים, אָבער זוי האָבן "געקליינגעַן" מיט זיירע מצוחות אינדרוּיסן, דהינוּ, זוי האָבן מפֿרסם געווּן זיירע מעשׂים טובים.

לוּיט דעם טײַיטשט דער "חתם סופר" דעם פֿסּוּק (ההלים קיב, ט) "פֿור נתן לאָבָוּנִים צְדָקָתוֹ עַמְּדָת לְעֵד". פֿזֶר אִיז רָאשִׁי תְּבוּתָה פֿעַמְנוּן זַהֲבָרְמוֹן, דאס קומט מרמוֹן זוּ זיין, אָז כָּאַטְשָׁ בַּיִּיעַד מצוחה טָאָר מען זיך נישט לויין דערמאַט, אָבער בַּיִּיעַד צְדָקָה אִיז אַנְדָּרֶשׁ. בַּיִּיעַד צְדָקָה מען זיך רִימְעָן מיט די מצוחה, ווּיל עַד גִּיט דָּאָך פֿאָרְץ צוּוִיתָן די צְדָקָה. די גְּמָרָא זָאנְט דָּאָך (העניטה ט) אָז מען מעג אָוִיסְפְּרוֹאוֹן דעם אויבערשטען בַּיִּיעַד צְדָקָה, אִיז דָּאָך אָוּדָאי אָז מען מעג דערצְיַילְן ווּאָס מְהָאָט געטוּהן.

דאָס אִיז דער רְמוֹן אַין פֿסּוּק: "פֿור נתן לאָבָוּנִים", פֿזֶר רָאשִׁי תְּבוּתָה פֿעַמְנוּן זַהֲבָרְמוֹן, אָפְּלוּ אויב עַס קלְינְגְט דִּין צְדָקָה ווּאָס דָּו האָסְט געגעַבָּן, פֿונְדָּעְסְטּוּוּנָן - "צְדָקָתוֹ עַמְּדָת לְעֵד" - האָט די צְדָקָה אָ קִוּם אויפֿ אַיְבָּגִיג, ווּיל בַּיִּיעַד מצוחה צְדָקָה מעג מען דערצְיַילְן אָז מְהָאָט געגעַבָּן צְדָקָה".

טו. דער "חתם סופר" שרייבט דאס לשונ: "ומי לנו גודל מנהמיה, נענס על אמרו זכרה לי אלקי לטובה (סנהדרין צג), ומכל שכן מי שאינו מתכוון אלא רק להתפאר" וכו'.

טז. אָיד ווּאָס האָט גַּעֲדָרֶפְּט חֲתוֹנָה מְאַכְּן, האָט שטיינְדִּיג בַּיִּים כוֹתֵל המערבי שטאָרָק געווּינְט. דָּאָרט אִיז געווּן אָ צוּוִיטָעָר אִיך, אָז זעהַנְדִּיג ווי ער ווּינְט אָזוי, האָט ער אַיהם געפְּרָעָגֶט די סיבָּה פֿאָר זיין ווּינְעָן. האָט דער אִיך דערצְיַילְט, אָז ער האָלֶט בַּיִּים חֲתוֹנָה מְאַכְּן אַקְּינְד, אָז ער האָט

עיקר. "וְהַתְּבוּנָתִי עַלְיוֹ בְּבָקָר, וְהַנָּה יִסּוּד גָּדוֹל הָאָט בְּירָאת שְׁמִים", אָז אִיך האָב זיך מְתַבּוֹנָן גַּעֲוָעָן דערין אַינְדָּרֶפְּרִי, אָז דָּאָס אִיז אָ גַּרְוִיסְעָר יִסּוּד אִיז דָּאָת ה'.

אויך ווּרְט גַּעֲבָרְעָגָט, אָז דער שֶׁר מְקוֹצֵי הָאָט גַּעֲוָעָהן אָ מְלָאָך, ווּאָס האָט אַיהם גַּעֲוָאָגָט, אָז די מְחָלָה פּוֹן דֻּעָם דָּוָר אִיז שְׁכָחָה. מען פְּאַרְגְּנָעָסְט דֻּעָם עִיקָּר. דָּעְרְבָּעָר, אָז מְאַיז מְקַבֵּל אויף זיך צוּ זָאנְג כָּאַטְשָׁ דְּרִי בְּרָכוֹת בְּכֻוֹנָה, אָדָעָר צוּ זָאנְג מִיט בְּוּנָה די אַכְּעָן שְׁמוֹת פּוֹן "יְהִי כָּבֹד" אָדָג, אָ קְלִינְגָּר קְבָּלה אָכְּבָּר אָ שְׁטָאָרָקָע, אִיז מען דָּאָן אויך זָוְכה צוּ אַלְעָ בְּרָכוֹת.

פֿקוֹדי המשכן - מיט צְדָקָה מעג מען זיך רִימְעָן

דער "חתם סופר" שרייבט אִיז דער היינְטִיגְעָר פרְשָׁה (חתם סופר עה"ה, עה"פ ווּתְנוּ ווּי) אויפֿן פֿסּוּק (לט, כה) "וַיַּרְאֻנוּ אֶת הַפְּעָמָנוּנִים בְּתוֹךְ הַרְמוּנִים" ווּי, מען האָט גַּעֲלִיְגָט די גַּלְעָלְך אַינְדָּרֶמִיט די רמוניים. עַס אִיז דָּא אָמְלָקָתָה הַרְאָשׁוֹנִים, רְשָׁיִי אָז דער רְמַבָּן, צוּ די פֿעַמְנוּנִים זענען געווּן אִיז די רמוניים ממש, אָדָעָר צוּוִישָׁן די רִימְוּנִים.

שרְיִיבָּט דער "חתם סופר", אָז "אַלְוָ וְאַלְוָ דְּבָרִי אֶחָיִם", בַּיִּדְעָ שְׁיטָוֹת זענען רִיכְטִיג. עַס אִיז געווּן אָ פֿעַמְנוּ אָז רְמוֹן, דָּעְרָנָאָך אִיז געווּן אָ רְמוֹן מִיט אָ פֿעַמְנוּ אַינְנוּיְינִיג, אָז דָּעְרָנָאָך אִיז געווּן אָ פֿעַמְנוּ אָז רְמוֹן, אָז דָּעְרָנָאָך אָ רְמוֹן אָז פֿעַמְנוּ אַין אַיהם.

אָנְגָּט דער "חתם סופר" אָ רְמוֹן אַין דֻּעָם, לוּיט ווי די חְזָלָאָל זָאנְג (עלכִּין ט). אָז דער מְעַיל האָט מְכַפֵּר געווּן אויף די עַבְרִיה פּוֹן לשונ הרע. קעַן

## דער פרשה קווואָלַ - פֿקוֹדִי

טו

או עם זענען טאָקע געווען צוּויַי משכנות: אַ משכן וואו משה האָט געלערנט, און אַ משכן פֿאָר די עבودת הקרבנות.

וְאַגְּנַט דער פְּסוֹק: "אֱלֹהֶה פֿקוֹדִי הַמְשָׁכֵן" - דער ערשותער משכן איז געווען: "משכן העדות אשר פֿוקֶד על פֿי מְשָׁה וְגּוֹן" (כט, כא), די וְאַכְּבָדִיגָּע סדרה הייבט זיך אַהֲן מִיט די צִילּוֹנְגָּעָן פֿוֹן דער משכן העדות. וְאַגְּנַט רְשִׁיַּיִ, "הַמְשָׁכֵן מִשְׁכֵן שְׁנִי פֿעָמִים" פֿאַרְוָאָס שְׁמִיטַת אַיִן פְּסוֹק צוּויַי מִאַהֲלָה לְמַשְׁכֵן וּבָבוֹן.

וְאַגְּנַט דער היַלְגָּעָר "חַתְּ�ם סּוֹפֶר" זְצִילָּה (תורת משה פרשה זו), די חֹזְלָה וְאַגְּנַט אַזְמָן פֿוֹן דעם געלט וְאַס אַז אַבְּעַתְגַּעַלְבָּן פֿאַרְזָן משכן, האָט מען געבותית אַ בֵּית המדרש וואו משה רבינו ע"ה האָט פֿאַרְגַּעַלְעָרָנט שִׁיעֻוּרִים פֿאָר תַּלְמִידִים. קומט אוּס

"משכן העדות" - אויך בזמנן זהה איז דא דער משכן העדות, "דער ביהמ"ד"

אלָהֶה פֿקוֹדִי הַמְשָׁכֵן מִשְׁכֵן הַעֲדוֹת, אֲשֶׁר פֿקֶד עַל פֿי מְשָׁה וְגּוֹן (כט, כא), די וְאַכְּבָדִיגָּע סדרה הייבט זיך אַהֲן מִיט די צִילּוֹנְגָּעָן פֿוֹן דער משכן העדות. וְאַגְּנַט רְשִׁיַּי, "הַמְשָׁכֵן מִשְׁכֵן שְׁנִי פֿעָמִים" פֿאַרְוָאָס שְׁמִיטַת אַיִן פְּסוֹק צוּויַי מִאַהֲלָה לְמַשְׁכֵן וּבָבוֹן.

וְאַגְּנַט דער היַלְגָּעָר "חַתְּ�ם סּוֹפֶר" זְצִילָּה (תורת משה פרשה זו), די חֹזְלָה וְאַגְּנַט אַזְמָן פֿוֹן דעם געלט וְאַס אַז אַבְּעַתְגַּעַלְבָּן פֿאַרְזָן משכן, האָט מען געבותית אַ בֵּית המדרש וואו משה רבינו ע"ה האָט פֿאַרְגַּעַלְעָרָנט שִׁיעֻוּרִים פֿאָר תַּלְמִידִים. קומט אוּס

ニישט אַפְּילָו אַ פרוטה. האָט דער צוּוִיטָעָר רְחִמּוֹנוֹת באָקוּמוֹן, און אַיהם אַוּוּקָגָעָגָעָבָן אַ גְּרוּיסָן סְכוּם געלט וואָס ער האָט זִיךְרָה אַפְּגַעַשְׁפָּאָרט חַתּוֹנָה צוּ מִאַכְּן זִינְעָר קִינְדָּעָר. דער סְכוּם אַז געווען געונג פֿאָר יָעַנְעָם אַיד חַתּוֹנָה צוּ מִאַכְּן.

ווען דער אַיד וואָס האָט גָּעָגָבָן דָּאָס גָּעָלָט, אַז יָעַנְעָם טָאגְּ צוּ מְנַחָּה-מְעָרָבָה אַרְיִינְגָּעָקָוּמָעָן צוּ הַרְהָקָךְ רְבִי שְׁלְמָה'קָע זְוּעָהְיְלָעָר זַיְעָ, האָט רְבִי שְׁלְמָה'קָע אַיהם גַּעֲפָרָעָט, וואָס ער האָט הַיִּינְט גַּעֲטָהָן וואָס זַיְעָ פֿנִים שִׁיְגַּנְט אָזְוִי.

דער אַיד האָט זִיךְרָה אַפְּגַעַשְׁפָּאָרט פֿוֹן עַנְטָפָעָרָן, אַבָּעָר רְבִי שְׁלְמָה'קָע האָט אַיהם מְפִצְיָר געווען ער זָאָל אַיהם דָּעָרְצִיְּלָן וואָס פֿאָרָא גּוֹטָע זָאָר ער האָט הַיִּינְט גַּעֲטָהָן. האָט דער אַיד גַּעַזְאָגָט:

- אַוְיָב דער רְבִי זְעהָט נִישְׁט אַוְיָף מִיר גַּעַנְיוֹ וואָס אַיר האָט גַּעֲטָהָן, אַז אַסְמָן אַז דער רְבִי דָּאָרָף עַס נִישְׁט ווִיסְנָן!...

הַאָט רְבִי שְׁלְמָה'קָע גַּעַזְאָגָט פֿאָר דָּעָם אַיד, "אַוְיָב דוּ וְוַיְלָסֶט, וּוּלְאַיר לְעַרְנָעָן מִיט דִיר בְּחַבְרוֹתָא" (דער אַיד פֿלְעָגָט פֿרְיָהָעָר מְפִצְיָר זַיְעָ רְבִי שְׁלְמָה'קָע ער זָאָל לְעַרְנָעָן מִיט אַיהם בְּחַבְרוֹתָא, און רְבִי שְׁלְמָה'קָע האָט זִיךְרָה שְׁטָנְדָּיגָה אַרְיִינְגָּעָדָרִיָּט דַעֲפָהָן). האָט דער אַיד דָעָרְצִיְּלָט פֿאָר רְבִי שְׁלְמָה'קָע, אַז ער אַז הַיִּינְט געווען בַּיִּם כּוֹתֵל מְעָרָבָה, און גַּעַטְרָאָפָּן אַ אַיד וואָס דָאָרָף חַתּוֹנָה מִאַכְּן אַ קִינְדָּ, און האָט אַיהם אַוּוּקָגָעָגָעָבָן זַיְעָ גַּאנְצָע אַפְּגַעַשְׁפָּאָרטָע גָּעָלָט.

הַאָט רְבִי שְׁלְמָה'קָע גַּעַזְאָגָט צוּ דָעָם אַיד:

- טָאָקָע דָעָרְפָּאָר האָב אַיר דִיר גַּעַפְרָעָט וואָס דוּ האָסָט גַּעֲטָהָן, וְוַיְלָסֶט אַז דָעָם בִּזְעַט אַרְיִינְגָּעָקָוּמָעָן צוּ מִיר, האָב אַיר דָעָרְקָעָנָט אַוְיָף דִיר אַז דוּ האָסָט גַּעֲטָהָן אַזְמָן וואָס מִיט דָעָם האָסָטָו מַתְקָן געווען עַטְלִיכָּע מִינְטָשָׁפָעָטָר, אַז אַיד גַּעַקְוּמָעָן מַזְכִּיר זַיְעָ פֿאָר רְבִי שְׁלְמָה'קָע אַ מַקְשָׁה לִילְדָה, און רְבִי שְׁלְמָה'קָע האָט גַּעַזְאָגָט יָעַנְעָם אַיד ער זָאָל זִיךְרָה זַיְעָ בַּיִּ דָעָם אַיד וואָס האָט גָּעָגָעָבָן דִי צְדָקָה. וְוַיְסִט אַיר ווּעָר דער אַיד אַז געווען? - דָאָס אַז געווען דער פָּטָעָר פֿוֹן הַגָּהָצָר רְבִי יַעֲקֹב מַאיָּר שְׁעַכְטָעָר שְׁלִיטָא!

דָאָס אַז דִי כּוֹנָה פֿוֹן דִי וּוּרְטָעָר פֿוֹן דִי חֹזְלָה (ע"ז י) "יש כּוֹנָה עַולְמָו בְּשָׂעָה אַחַת".

## דער פרשה קווואָל - פֿקוֹדי

טו

חזק חזק ונתחזק - א מענטש וויל זיך מוחזק זיין,  
איי דער רבש"ע איהם מוחזק

הרה"ק רבי אהרן טשערנאנבלעэр זי"ע האט געמייטשט (ילקוט מאורי אויה, ומובה ג'ב בספר אמרות טהורות פ' ויחי) וואָס מיר זאגן ביים מסיים זיין אַ ספר, "חוק חוק ונתחזק". אַ מענטש איז זיך מוחזק אַינמאָהָל, אונ אַ צוּוִיתָן מְאָהָל, זאגט דער רבונו של עולם ביים דרייטן מְאָהָל: "וְנַתְחֹזֶק" - יעצט, וועל איך דיך מוחזק זיין.

דער לעצטער פסוק פון דער היינטיגער פרשה אויז (מ, לה): "כִּי עַנְנָה ה' עַל הַמִּשְׁכָּן יוֹם, וְאַשְׁתָּהֵה לִילָּה בּוּ לְעַנֵּי כָּל בֵּית יִשְׂרָאֵל לְכָל מְسֻעָּהֶם", אַ וְאַלְקָעַן פון באַשעפֶר אויז געווען העבער דער משכנן בייטאג, אונ אַ פִּיעָרָוָאַלְקָעַן בִּינְאָכֶט, פָּאָר די געגענהָיִט פון כלל ישראל, לעננאים אַלְעַז וַיַּעֲרֵר אַרְוֹמְפָּאָרֶן. איז די כוונה, עס אויז ידוע וואָס דער "חוֹזֶה" פון לובליין זי"ע האט געואנט בערוב ימיין, אוֹ ער האט אַיסְגָּעוּהָן אוֹ דִּיקָא די זמְנִים וואָס האָבן אַיסְגָּעוּהָן אַין זיינע אוּגִינַּן אַלְסַשְׁוּעָרַע צִיטִין - דִּיקָא דַעֲמָלָס אוֹז געווען לעכטיג, אונ די טאג וואָס האָבן אַיהם אַיסְגָּעוּהָן ווי הוייכע טאג, זענען געווען שוֹאָכָּעה.

דער מענטש וווערט אַנגערופֶן "משכן". אַמְּאָהָל איז דאָ אַ בחינה פון "כִּי עַנְנָה ה' עַל הַמִּשְׁכָּן", דער מענטש שפֿירט אַ "וְאַלְקָן", עס דְּאָכֶט זיך אַים אוֹ זיין מצְבָּאָז "פָּאַרְוָאַלְקָעַנט", זאָל ער וויסן יומָם" - עס אויז באָמתָה לעכטיג, אַ בחינה פון יומָם. אַכְּבָּעָר "וואָשָׁ", וועען עס אויז אַיהם ווֹאָרים, עס זעהט אַוִּים ווי עס זענען דאָ "גְּרוֹיסָע אָוּרָות", עס גִּיטָּאַים גוֹטָן, זאָל ער וויסן אַוְ כְּלַפִּי דָעַם "עַנְנָה" אַיִּשׁ עס "לִילָּה" - עס אויז טונעקל. דאמ דְּאָרְפָּן אַידָּן געדענעקָעַן "לְעַנֵּי כָּל בֵּית יִשְׂרָאֵל לְכָל מְסֻעָּהֶם" - אַין יעדן מצְבָּאָז.

דער "דברי ישראל" (פרשתיינו, ד"ה או יאמר הכלול) טייטשט דעם פסוק "אלָה פֿקוֹדי המשכן משכן העדות" וגנו, זאגט רש"י, עם שטייט צוּוִי מְאָהָל משכן, מרמו צו זיין אויפֶּר די צוּוִי בתֵּי מקדש וואָס דער רבש"ע האט פָּאַרְמָשָׁכָּנְט פון כלל ישראל. איז שוער, חז"ל זאגן אוונַן דאָך (ע"י ליקוט בראשית, מז) אַז "בְּשַׁעַת חֲדוֹת חֲדוֹה", וועען עס אויז אַ צִיטָּפָן שְׁמָחָה, דָאָרַף מעַן זיך פרײַען. אויב אַזְוִין, פָּאַרְוָאָס האט די תורה דאָ - בַּיִּם בְּנֵי המשכן - מרמו געווען דאס עניין אַז די צוּוִי בתֵּי מקדשות וועלן חרוב וועען?

עַנְמְפָעָרֶט דער "דברי ישראל", וויל חז"ל זאגן (רכות ח) "מִום שְׁחַרְבָּ בֵּית הַמִּקְדָּשׁ אֵין לוּ לְהַקְּבִּih בְּעוֹלָמוֹ אֶלָּא אַרְכָּע אָמוֹת של הלכה", פון וועען עס אויז חרוב געוואָרָן די בית המקדש, האט די רבש"ע אַין דער וועעלט נאָר די פִּיהָרָא אָמוֹת פון די וואָס לערנען תורה, אונ עס שטייט אין זוֹהָר הקדוש (ויקהָל, דף ר). "הִכְלָא דְּקוֹדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא אָוֹרִיָּהָא אַיִּהָוּ, וְכֵד בָּרְנֵשׁ עַסְקָה בְּאוֹרִיָּהָא קֹדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא קָאִים תְּמִין וְאַצְּיָת לְקָלִיהָ". די תורה אויז דער היכל פון דעם באַשעפֶר, אונ וועען אַז אַיד לערנען תורה, שטייט דער אויבערשטער דְּאָרט אַון הערט אויס זיין קוֹל.

דאמ האט די תורה הקדושה אוונַן געוואָלט מרמו זיין, "אלָה פֿקוֹדי המשכן", אַין דער צִיטָּפָן גלוֹת וועען עס ווועט פָּעַהָלָן אַ משְׁכָּן בַּיִּידֵין" (פֿקוֹדי"ז) אַיִּשׁ אַ לשׁוֹן פון פָּעַהָלָן, ווי עס שטייט נאָר די מלחתה מדין (במדבר לא, מט) "וְלֹא נִפְקַד מִמְּנָנוּ אִישׁ", עס האט קִינְיָעָר נִשְׁתַּחַת (געפָעָלט), זאָל מעַן נִשְׁתַּחַת מִינְיָעָן אַז עס אויז מעַר נִשְׁתַּחַת דאָ אַ משְׁכָּן, נאָר "מִשְׁכָּן העדות", אַז דו וועסט לערנען תורה, וועסטו האָבן אַ משְׁכָּן אויך בומַן הנְּלוֹת.

יז. אַיִּנְיָעָר פון די גְּדוֹלִים וואָס אַיִּז נָאָכִין לעַצְּטָן ווּלְעַטְּטָן קְרִיגָּג, געווען שטָאָרָק צּוּבָּרָאָקָן פון די מלחהָה, האט זיך גַּעֲטָרָאָפָּן מִיטָּן גָּאוּן דער בעל "חִזּוּן אִישׁ" זְצַ"ל, אַון זְעהַנְדִּיגָּ זַיִן צּוּבָּרָאָכְעַנְקִיָּיט, האט דער "חִזּוּן אִישׁ" אַיהם דער צִיְּלִיט די פָּאַלְגָּעָנְדָע מעשה:

## דער פרשה קוואָל - פֿקוֹדי

זאָל דער רבש"ע העלפֿען, מען זאָל זיך מוחק גילה, ווען עס ווועט אַראָפקומען באַש מלמעלה, זיין מיט קבלות טובות און מרדת טובות, געובייט פון די תרומת הלשכה, די רצונות און ריכטיגע אמונה און שמחה, און מיט דעם זוכה קבלות פון יעדן עובד ה' ברמה, בְּבֵית גּוֹאַל זיין צו די בניין המקדש בתפארתה, בשמחה צדק במאורה.

- אין דער צייט פון דעם גאון און פוסק הדור רבִּי יצחק אלחנן זצ"ל, האָט אין קאָונגע געווואוינט אַיד ווֹאָס פֿלאָג עַל גַּעֲלָת בָּאָרגָן גַּעֲלָת פָּוֹן אַנְדָּרָעַ מַעֲנְטָשָׁן, און מיט'ן גַּעֲלָת פֿלאָג עַר האַנְדָּלָעַן, און ווען ער האָט פֿאָרְדִּינְט גַּעֲנָג גַּעֲלָת, האָט עַר באַצְּאָהָלֶט דעם חֻבָּ. אַזְּוִי אַיז עַס אַנְגַּעַגְאַנְגָּעָן אַלעֲגָרָעַ צִיטִיט.

אַמְּאָהָל ווען ער האָט זִיךְרַ גַּט גַּעֲשִׁיפֿרְט, האָט עַר גַּעֲשִׁיקְט זִין בְּנֵי בֵּית צו בָּאָרגָן דָּאָס גַּעֲלָת אַון האַנְדָּלָעַן מיט'ן גַּעֲלָת. זַיְעַנְדִּיג אַוְפִּין יָאָרִיךְ, האָט די פְּרוּי באַמְּעַרְקָט אַז זַי האָט פֿאָרְלוֹיוֹן דָּאָס גַּעֲלָת! זַי האָט שְׂטָאָרָק גַּעֲוִוִינְט אַוְיפִּיךְ די אַבְּידָה, אַון גַּעֲפְּרָעָגֶט די מַעֲנְטָשָׁן אַרְוָם, צו זַי האָט גַּעֲפְּנוּן אַפְּשָׁר גַּעֲפְּנוּן דָּאָס גַּעֲלָת. עַנְדָּלִיךְ האָט זַי גַּעֲטָרָאָפָּן אַיְן מַעֲנְטָשָׁן, ווֹאָס האָט גַּעֲזָאָגֶט, יְאָ, ער האָט גַּעֲפְּנוּן דָּאָס גַּעֲלָת, אַבְּעָר ער ווֹיל עַס נִישְׁטָּו צְוִירְקָעָבָן, ווֹיְיל די גַּמְרָא זַאָגֶט (בְּמַכְדָּה). אַז אַוְיבָּן מעַן גַּעֲפְּינְט אַן אַבְּידָה "בעיר שְׂרוּבָה עַכּוּ"ם, אַינוּ חִיבָּ לְהַכְּרִיז מִפְנִי שְׂהָבָּלִים מַתִּיאָשִׁים מֵהֶם", אַין אַ שְׂטָאָט ווֹאוּ די מַעֲרָסְטָע אַיְנוֹאוֹוְינְעָרָ מַעֲנְטָשָׁן זַעֲנָעָן גּוֹיִם, דָּאָרָף מעַן נִישְׁטָּו אַוְיסְרָוָפָּן די אַבְּידָה, ווֹיְיל דער בעַל הַבַּיִת אַיז זַי מִיאָש, ווֹיְבָּאָלְד גּוֹיִם דָּרְיִיעַן זִיךְרַ דָּא אַן זַי האָבָּן עַס זַיְכָּר צְוָגָעָנוּמָעָן (כִּי הוּא הַטָּעַם לְשִׁיטַת הַטְּזִיז וְעוֹד).

זַי די פְּרוּי גַּעֲלָאָפָּן צָום קָאָונָעָרָ רבָּ, הַגָּאוֹן רַבִּי יצחק אלחנן, אַון נָאָכָּן הַעֲרָן די טַעַנוֹת פָּוֹן בַּיִדְעָ צְדִידִים, האָט דער גָּאוֹן גַּעֲפְּסָקָעָנְט אַז דער אַיד דָּאָרָף יָאָ צְוִירְקָעָבָן די אַבְּידָה צו די פְּרוּי, ווֹיְיל דָּאָס ווֹאָס מַזְאָגֶט אַז בעַר שְׂרוּבָה עַכּוּ"ם הַבָּלִים מַתִּיאָשִׁים מִמְּנָה, דָּאָס אַיז נָאָר שִׁירְ בַּיִם בָּעַל הַבַּיִת פָּוֹן די אַבְּידָה, אַבְּעָר די פְּרוּי אַיז דָּאָר נִישְׁטָּו דער בעַל הַבַּיִת, זַי אַיז גַּעֲוָעָן נִישְׁטָּו מַעַר ווֹי אַ שְׁלִיחָ פָּוֹן אַיר מִאָן צו האַנְדָּלָעַן מיט'ן גַּעֲלָת, אַון אַיר מִאָן האָט נָאָר בְּכָל נִישְׁטָּו גַּעֲוָאָסְט ווּוְעָגָן די אַבְּידָה אַז ער זַאָל זִיךְרַ מִיאָש זִין דָּעָרָפָּן.

דער "חִזּוֹן אִישׁ" האָט אַוְיסְגָּפְּרִיט דעם סִיפּוֹר, אַון גַּעֲזָאָגֶט:

- פֿאָרְשְׁטִיט אַיר דעם פְּסָק?! מִיר אַלְעָ, אַידָּן, זַעֲנָעָן נִישְׁטָּו מַעַר ווֹי "שְׁלִיחִים" פָּוֹן דעם אַוְיבָּרָשְׁטָעָן אַוְיפִּיךְ דער ווּלְטָ, אַון מִיר זַעֲנָעָן נִישְׁטָּו קִיּוֹן "בָּעַלְיִתְהִים" זִיךְרַ מִיאָש צו זִין! דָּאָס אַיז נָגָע סִי בְּרוֹחָנִיות, סִי בְּגַשְׁמִיות.

# שׂוֹר נִיחָן לְהַשִּׁיג!

נערך ונלקט  
מהוד תוכנו  
דברי שיחותיו של  
מורינו האה"ץ  
**רבי אברהם אלימלך**  
**בידרמן שליט"א**



הפצה: היכלי תורה  
1800-22-55-66

ניתן להשיג בכל חנויות הספרים